

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por

Rufino Cano de Rueda.

JUEVES 24 DE AGOSTO DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

● Depósito legal: S.G. 7-1958

● Precio: 15 pts. ●

AÑO LXXVIII.—NUMERO 23.836

## SUAREZ SE ENTREVISTA HOY CON EL REY

Palma de Mallorca, 24.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se entrevistó hoy con el Rey don Juan Carlos en Palma de Mallorca, adonde llegó a mediodía.

## El subsecretario de Pesca con los armadores de Galicia y del Cantábrico

Madrid, 24.— El subsecretario de Pesca, Víctor Moro, mantuvo ayer tarde una reunión, de casi tres horas, con los armadores de Galicia y del Cantábrico, en la que se han estudiado posibles salidas al problema de los pesqueros que faenan en aguas de la CEE.

Al término de la reunión, Víctor Moro dijo que se están buscando fórmulas de redistribución y de tipo técnico, como serían salidas alternativas de los barcos, y pasar de unas zonas pesqueras a otras, para los pesqueros del norte y noroeste de España.

El subsecretario de Pesca indicó también que a los armadores, lo mismo que al Gobierno, les preocupa el quebranto de empleo que esto puede suponer y el abastecimiento y es lo que están tratando de solucionar entre todos.

## Pamplona

### Lanzan «Cócteles Molotov»

Pamplona, 23.—Poco antes de las nueve de la noche unos 50 manifestantes han arrojado varias piedras y «cócteles molotov» contra el Gobierno Civil de Pamplona.

La manifestación se había iniciado hacia las ocho de la tarde en la plaza del Ayuntamiento. Los participantes gritaron frases como «policía asesina», «abajo los muros de las prisiones» y «que se vayan».

Al llegar a la plaza del General Mola, los manifestantes arrojaron piedras y cócteles Molotov contra el Gobierno Civil, y la policía respondió con balas de goma y botes de humo.

## Continúa la tensión en Managua

### Concesiones del Gobierno y de los sandinistas



Managua, 24.— Después de intensas y dramáticas negociaciones, surgieron anoche los primeros indicios de un inminente desenlace del asalto al Palacio Nacional por un comando guerrillero del Frente Sandinista.

Noticias procedentes de Caracas informaron que el Gobierno venezolano enviará a Managua un avión militar «Hércules C-130» para trasladar fuera de Nicaragua a los guerrilleros y algunos de los centenares de rehenes que mantienen en la sede del Congreso.

Otro indicio de que las negociaciones con el Gobierno parecen prosperar, fue que los guerrilleros del Frente Sandinista de Liberación Nacional accedieron a liberar a unas 600 mujeres encerradas en el Palacio Nacional.

Las mujeres fueron liberadas después de que el Gobierno autorizó la lectura por las emisoras de radio de los «partes de guerra» entregados por los guerrilleros.

Los rehenes abandonaron en fila india el edificio sitiado, acompañadas por miembros de la Cruz Roja y los tres obispos nicaragüenses que durante todo el día actuaron de mediadores entre los sandinistas y el Gobierno.

Las proclamas guerrilleras, difundidas durante una hora por la Cadena Nacional de Radio, constituyeron un ataque a fondo al Régimen del Presidente Anastasio Somoza y a la burguesía nicaragüense.

El «FSLN» aseguró en sus comunicados que la lucha revolucionaria es el único medio de alcanzar una auténtica democracia popular en Nicaragua.

Los guerrilleros han exigido también al Gobierno la liberación de cien presos políticos, diez millones de dólares y facilidades para abandonar el país, aunque ahora se dice que han disminuido esa cifra de diez millones.

El Gobierno, reunido en permanente sesión de emergencia desde que el martes se produjo el espectacular asalto armado, prometió estudiar y atender la mayor parte de las demandas.

El secretario de Información y Prensa de la Presidencia, Rafael Cano, dijo a «Efe» que «se procurara liberar a todos (los presos políticos) cuando sea posible».

«Se está negociando y puedo asegurar que va a haber concesiones por ambas partes», añadió.

El Gobierno accedió también a la exigencia guerrillera de que las fuerzas militares que rodean el Palacio Nacional se retirasen a 300 metros del edificio.

A lo largo de la jornada del miércoles los sandinistas dieron varios ultimátums al Gobierno con amenazas de comenzar la ejecución de rehenes, pero todos los plazos se cumplieron sin que las llevasen a cabo.

En las intensas negociaciones participaron además de los tres obispos los embajadores de Panamá y Costa Rica.

## Enfrentamiento armado en Filipinas: 12 soldados muertos

Manila, 24.—Doce soldados gubernamentales y 16 rebeldes musulmanes resultaron muertos en un enfrentamiento ocurrido en las islas Sulu, al sur de Filipinas, han informado fuentes militares.

La batalla, que duró un par de horas, tuvo lugar el martes en Talipao, zona donde abundan los insurgentes, en las islas Sulu, a casi mil kilómetros al sur de la capital filipina.—Efe.

Auténticas rebajas en

## CEREZO

Cervantes, 28

## SEGOVIA

## CARROZAS ARTISTICAS

## EN FUENTEPELAYO



En la localidad de Fuentepelayo hay verdaderos artistas. Lo vienen demostrando año tras año los componentes de las peñas con la construcción y montaje de unas carrozas de auténtico valor. Lamentablemente, muchísimos segovianos aún no se han animado a presenciar este desfile tan bello.

(Información en páginas de la provincia)

**HABRA AGUA**

¡Uí, qué calor! Eso dice la gente o lo tiene ya tan olvidado que a lo mejor ni siquiera lo dicen, ni lo piensan. De una forma o de otra, pasan las horas mientras que el sol vuelve a abochornarnos casi sin piedad. Viene mucha gente de Madrid y de otras ciudades, desde luego, pero el calor es fuerte y la gente lo pasa como puede; a las horas mejores, cuando oscurece, puede uno sentarse y tomar tranquilamente con los amigos un refresco.

Por otra parte, se bebe en las casas una mayor cantidad de agua, y lo bueno es que, si es verdad, que hay ahora un mayor consumo de agua, ésta aumentará próximamente, cuando crezcan los conductos de agua a la ciudad. Aunque ahora vayamos a tener un par de cortes circunstanciales. De hecho ya se sabe que hay una concesión del Eresma, y ahora hay una nueva concesión, de ciento setenta y cinco litros por segundo, que se hará en los meses de mayor caudal de agua por parte del río. La obra ésta se podrá hacer rápidamente y con un coste realmente barato.

Pero queda otra solución al problema del agua en Segovia y de especial importancia. Se trata de la gran obra del acuífero. Es, como se sabe, una concesión adjudicada hace cosa de un mes y cuya realización se supone puede durar un año, más o menos. De hecho podemos decir que, últimamente, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, está teniendo con Segovia un comportamiento ejemplar, sobre otras obras y, también, sobre ésta misma del acuífero de Madrona.

Ya está, pues, el problema en vías de solución y lo que importa es que las obras comiencen lo más rápidamente posible por parte de la empresa adjudicataria. Podemos recordar que la obra costará unos cien millones de pesetas.

**La Prensa opina**

LA PARTITOCRACIA

**La Voz de Asturias** publica un artículo de Antonio Papell:

«Ahí está el error que encierra aquella visión pesimista de la democracia: una dictadura no lo es por el hecho de que el dictador no se erigiera en tal por métodos democráticos sino porque gobierna sin atender a la «voluntad general», sea cual sea el medio que utilizó para llegar a su preeminencia.

Una democracia es, como todas las ideologías, una utopía, pero ello no obsta que pueda ser contemplada como fin superior. La tendencia a que el sufragio universal, en un contexto partitocrático, en lugar de ser un intento de expresión fehaciente de la voluntad general, se convierta en un mero artificio para que minorías oligárquicas consigan el poder y se legitimen, no es una consecuencia de la partitocracia sino una patología de la democracia que hay que evitar en lo posible —y no es posible evitarlo absolutamente— y que no justifica ningún descrédito de la democracia, del mismo modo que la enfermedad no es un demérito para la raza humana.

Lo que sí es evidente es que la democracia —el peor de los regímenes políticos a excepción hecha de todos los demás, como dijo Churchill— no puede limitarse a ser una superestructura política sino que ha de configurarse como una verdadera estructura sociológica. No es un método solamente: es, por encima de todo, una vivencia.»

**AYUNTAMIENTOS**

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, se les realizamos con toda perfección.

**Imprenta EL ADELANTADO**

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**LOS CASTILLOS DE ESPAÑA Y LA ESPAÑA DE LOS CASTILLOS**

Por MANUEL MARIN CAMPOS  
De la Real Academia de Córdoba

Algunos de los viejos castillos que se mantienen sobre el suelo español, como el sagrado recuerdo de una época, están en venta. En Martos, en el legendario Martos de los hermanos Carvajal, se encuentra a disposición del español que quiera adquirirlo un castillo.

Estos castillos son páginas de la historia española que han sido escritas sobre piedras berroqueñas de las canteras nacionales. Son, los castillos capítulos de la historia española. Cada castillo desde aquel viejo castillo de Muñó, cerca de Burgos, donde por el matrimonio de Urraca, hija de Alfonso VI, con Alfonso el Batallador se unieron, por primera vez Castilla y Aragón, hasta aquel castillo de La Mota, en Medina del Campo, donde expiró Isabel la Católica, constituye una estrofa del gran poema de la construcción de España.

Por esta razón no debe consentirse que los castillos, piedra a piedra, queden reducidos a montones de escombros. Se deben vender los castillos para que al transformarlos la iniciativa privada en archivos, en biblioteca, en paradores, en residencias o en centro de estudios permita su conservación y continuidad.

Se deben conservar los castillos de España porque constituyen un símbolo sagrado de los sueños de unos tiempos. Cuando se observa la planificación que tiene la masa de castillos que se extiende por el territorio nacional, surge la visión de que, entre aquellos muros de piedras, vibra una estrategia viva. La masa más importante de castillos se extiende desde los márgenes del Duero hasta los umbrales de la Alcarría. Se puede decir que esta masa densa de castillos ofreció oportunidad para que naciera un reino que libara su nombre de aquellas fortificaciones; Castilla.

Aquellos castillos no se levantaron para recreo, para distracción o para deleite de los grandes feudales de la Edad Media. Aquellos castillos se levantaron con una función que realizar. Aquellos castillos nacieron para defender las tierras que los mesnaderos conquistaban al infiel. Aquellos castillos nacieron para defender la tierra española. Los castillos, ruinosos y viejos, que pueblan el territorio nacional son, hoy, el símbolo de la unidad de España.

Cuando Granada abrió sus puertas a los mesnaderos de Isabel y Fernando no penetró delante del rey ningún pendón castellano. Fue el marqués de Santillana, el caballero poeta de las serranillas, el construyó un haz, con los estandartes de todos los paladines que asistieron

a la conquista de Granada y lo hizo pasar por las puertas del último baluarte árabe. Quedó evidente que no era Castilla la que conquistaba. Quedó evidente que era España la que conquistaba.

A partir de aquel momento dejó de existir Castilla y Aragón; a partir de aquel momento era la España, nacida de la unión de todos los reinos, la que existiría.

Los castillos han quedado esparcidos por el suelo hispánico como un símbolo de la singularidad del pueblo español hacia el sagrado santuario de la unidad nacional. Esta España vieja de los castillos, soñadora de la unidad patria en lo político, de la unidad religiosa en lo espiritual, de la unidad étnica en lo racial, de la unidad territorial en lo nacional, es la que se evoca, cada día, cuando se contempla el uso, un poco inconsciente, que se viene haciendo de los conceptos nacionalidad y países.

Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular, proclamó desde la Academia de Ciencias Morales y Políticas: «Espero que el término nacionalidades sea retirado del proyecto constitucional». Julián María ha efectuado, sobre el uso de estos conceptos en el proyecto constitucional, esta manifestación: «El anteproyecto arroja por la borda, sin pestañear, la denominación cinco veces centenaria de nuestro país». Por último, Camilo José Cela, ha propuesto que el término nacionalidades sea cambiado por el de países.

En realidad la palabra país no entraña un alto compromiso histórico. La palabra país tiene su origen en el galicismo pays que, a su vez, procede del latín pagensis que se puede traducir por campestre. Un país, tal como lo interpreta el diccionario castellano, puede ser una región, un reino, una provincia o un territorio dependiente, en el orden administrativo y en el orden político, de un Estado. La palabra nación se deriva del latín nation. Se puede traducir por nación o conjunto de habitantes regido por un gobierno.

El empleo de esta palabra entraña la concesión de un rango político. Constituir en nación a una región es alentar las ilusiones y los sueños por el ejercicio de la autodeterminación y del autogobierno de algunos soterrados sentimientos nacionalistas.

Cuando se medita en la forma voraz que ha surgido el concepto nacionalidad desde que se convocaron las Cortes Constituyentes siempre se proyecta la figura de aquellos gobiernos, teorizantes y débiles,

de la I República Española. En aquella I República Española, de 1873, se perfiló la figura de Francisco Pi y Margall como el abanderado del federalismo. Pi y Margall fue un gran intelectual sin dotes para el gobierno. Con su palabra fácil y con su verbo fluido hacía comulgar con sus ideas y con sus convencimientos a los republicanos del siglo pasado. El año 1855 escribió su libro «Reacción y revolución» que fue el catecismo disolvente de sus sueños federalistas. Después del pronunciamiento de San Gil, de 22 de junio de 1866, emigró a París donde siguió predicando el federalismo entre los españoles que vivían el exilio.

Mas, en 8 de julio de 1873, al alcanzar la presidencia de la I República Española comprendió, realistamente, la brillante epidermis utópica que envolvía sus sueños. El cantonalismo amenazó con destruir la perfecta unión que creó, a través de los siglos, la España de los castillos, Andalucía y Levante se alzaron exigiendo una estructura cantonal para España. En Cartagena, el general Juan Contreras, capitán general de Cataluña, y el diputado Antonio Gálvez, levantaron la bandera cantonal. Pi y Margall envió al general Ripoll a luchar contra los rebeldes. Las mismas ideas que había sembrado, con sus predicaciones, le impusieron la misión. Pi y Margall tuvo que abandonar la presidencia de la I República. Continuó la lucha en Cartagena hasta que el general José López Domínguez consiguió rendirla por tierras mientras el contraalmirante Lobos la asediaba por mar.

Los generales Manuel Pavía, Arsenio Martínez Campos y José López Domínguez fueron los soldados que hicieron comprender, al pueblo español, que la unidad de España era un sagrado legado que había que respetar y defender.

El día 3 de enero de 1874, el general Manuel Pavía hizo desalojar el Congreso. El sable del general Pavía decapitó la I República Española. El cantonalismo quedó olvidado para siempre. Las predicaciones de Pi y Margall se disluyeron.

El hecho de haberse olvidado el ideal federal viene a demostrar que, en España, no existieron ni federalistas ni cantonalistas, sino una idea que se había inflamado en la sensibilidad política de los españoles. El cantonalismo fue una idea pasajera, que pudo haber producido mucho daño en la constitución unificada de España. Ya hoy, son muy contados los españoles que conocen el pen-

(Continúa en la pág. 5)



PLENO DE LA DIPUTACION

## Cien millones de pesetas para el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1978

### Aprobado el proyecto de la Residencia Asistida de Pensionistas de la Seguridad Social

En sesión ordinaria se ha reunido el pleno de la Diputación Provincial, bajo la presidencia de su titular, señor Zamarrigo Monedero.

Tras aprobarse el acta de la sesión extraordinaria celebrada el pasado 29 de julio, se conocieron los decretos de la presidencia últimamente firmados, y se ratificaron los decretos globales relacionados con obras de planes provinciales.

La corporación hizo expreso su sentimiento de pesar por la muerte de Su Santidad el Papa Pablo VI y también dejó constancia en acta de su pésame por el fallecimiento de don Anastasio González Bermejo, padre político del funcionario provincial don Victoriano González de Lucas.

### APROBADO EL EXPEDIENTE DE LA RESIDENCIA ASISTIDA

Después, el pleno conoció el escrito de la Comisión Provincial de Urbanismo por el que se aprueba definitivamente el expediente para la autorización de instalación de la Residencia Asistida de pensionistas de la Seguridad Social de Segovia.

Se dio cuenta seguidamente de las instancias presentadas solicitando becas de educadores de la residencia juvenil "Antonio Machado".

El pleno conoció la recepción definitiva de las obras de construcción de un frontón y pista de atletismo en Cuéllar, por importe de un millón y tres millones de pesetas, respectivamente, aprobando asimismo la última certificación de obras del campo de fútbol de la citada localidad.

Se informó luego de que el arquitecto jefe de la Dirección General de Sanidad ha manifestado que no encuentra reparo que oponer al proyecto de edificio para pabellón de agudos en el sanatorio psiquiátrico.

### CIEN MILLONES PARA EL PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS

Fueron ratificadas las instrucciones sobre el Plan Provincial de Obras y Servicios para 1978, en el que calcula una inversión de cien millones de pesetas, parte del cual se destina, en una cifra muy importante, para el mantenimiento de las carreteras dependientes de la Diputación.

Se aprobó la adjudicación a don Mariano Bravo García, en 328.622 pesetas de las obras de abastecimiento de agua a Laguna de Contreras; también se

acordó ejecutar por administración directa, con un presupuesto de 500.000 pesetas, la construcción de un puente en San Miguel Bernúy.

Se aprobó la integración de los municipios de Fresno de Cantespino, Corral de Ayllón y Ribota a efectos de sostener un secretario común así como la integración de Santibáñez de Ayllón y Grado del Pico dentro de la corporación de Ayllón.

Se informó sobre el estado del puente existente en la carretera de Coca, que se ha visto semidestruido, por lo que se ha tenido que reducir el peso a 800 kg. como máximo, y que se debe restaurar por lo que supone de problema para los pueblos limítrofes.

Se anticipó al Ayuntamiento de Escalona del Prado un préstamo sin interés de 103.455 pesetas, para satisfacer los honorarios de redacción de proyecto de campo de fútbol, así como el de Sepúlveda, aprobándose por 1.124.000 pesetas.

Se informó favorablemente las solicitudes de ayuda para la reparación de daños ocasionados por un incendio en la localidad de Fuenterrebollo y el escrito del consejero-delegado de "La Pinilla, S.A.", trasladando el acuerdo de reducción de capital social.

Se resolvieron favorablemente los expedientes de jubilación voluntaria del viceinterventor de fondos provinciales, don José Padrón Hernández, y del ordenanza del palacio provincial de la Diputación don Mauricio Marugán Hernando.

Se contrataron, por tiempo determinado, a don Julián Esteban Muñoz para prestar servicios como regente del palacio y a don José Manuel Muñoz Montes como encargado de la centralita telefónica, así como los servicios de una cuidadora correturnos de enfermas, doña

María del Carmen Cámara Laguna.

Por último, en el capítulo de urgencias, se concedió la subvención para la ampliación de la Residencia de Ancianos.

### Expresiones de gratitud

La familia de don Vicente Moreno Matesanz (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, expresan por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

\*\*\*

La familia de doña María Santiuste Martín (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

El novenario de rosarios dio comienzo el lunes, día 21, en la parroquia de S. Millán.

### Partidos políticos

## El PSOE denuncia un presunto asalto a un campamento juvenil

Según un comunicado que nos remite la Secretaría de Prensa del Partido Socialista Obrero Español de Segovia, el campamento "Hernán Cortés", en Ceredilla, donde pasan sus vacaciones un grupo de hijos de militantes del partido de Madrid y Segovia, ha sido asaltado "por un grupo de militantes de Fuerza Nueva". Tras robar las banderas y dejar una nota insultante, abandonaron el campamento.

En relación con esta noticia, la agencia Europa Press recoge una información de fuentes del PSOE en la que se dice "que fueron robadas las banderas que durante estos días ondeaban en los mástiles del campamento, entre ellas la bandera española y la del PSOE. Los asaltantes dejaron una nota en la que decían textuamente: "Nos llevamos nuestra bandera para que no la manchéis. El escrito está firmado con las siglas de Fuerza Nueva".

## LOS MEDICOS DE LA RESIDENCIA SANITARIA CULPAN AL I. N. P. DEL ACTUAL CONFLICTO

«La gestión realizada ha sido no sólo caótica y de coste excesivo, sino negligente y fraudulenta», dicen

La comisión de información de los médicos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuentes» nos remite, con ruego de publicación, el siguiente comunicado:

«Ante las continuas informaciones manipuladas por el I.N.P. y dadas a la opinión pública, los médicos de la residencia sanitaria de Segovia nos consideramos en la obligación de informar de forma más objetiva sobre la problemática del conflicto sanitario.

Como viene siendo costumbre, el I.N.P. ha sido el único responsable de la gestión sanitaria, no habiendo existido nunca una representación real de los médicos que trabajamos en la Seguridad Social. De ahí que la gestión realizada haya resultado no sólo caótica y de un coste excesivo, sino que en muchos casos ha sido claramente negligente y fraudulenta para la sociedad que la paga. Desde hace unos años, los médicos de la Seguridad Social hemos intentado hacernos oír, dado que somos nosotros los que estamos en un contacto diario con los problemas sanitarios y con las necesidades que han de ser cubiertas.

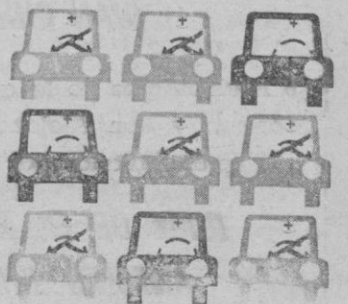
El problema de las guardias es uno de los muchos que existen planteados, y que responden a la mala gestión del I.N.P. Las guardias médicas están en función de que se cumpla una asistencia continuada en beneficio de los asegurados. Dada la mala planificación de plantillas, no sólo en número de médicos, sino en cantidad de servicios especializados que cubren la asistencia a los asegurados, han existido durante años deficiencias en la asistencia, de lo que han salido perdiendo fundamentalmente los pequeños centros de provincias e incluso algunos de los grandes centros. Esta situación, que viene siendo denunciada por nosotros desde hace tiempo, ha venido a deteriorarse aún más por una decisión unilateral del I.N.P., sin nuestra participación, en donde se ha intentado encubrir gastos excesivos y una mala gestión administrativa con la reducción de los gastos que suponen la compensación económica de las guardias, las comidas de los enfermos, gastos de lavandería, etc. Las medidas tomadas, no sólo son ridículas por lo mínimo que esto representa en el presupuesto global de la Seguridad Social, sino que además va a llevar al caos de la asistencia sanitaria sobre todo en centros pequeños de provincias. Con el sistema de compensación horaria queda totalmente interrumpida la asistencia continuada a los asegurados, con el claro deterioro de la calidad de la misma. Asimismo, quedaría múltiples especialidades sin cubrir, teniendo que remitir a los enfermos a los grandes centros, con los consiguientes aumentos en gastos e incomodidades.

Ante estas medidas, los médicos de la Seguridad Social no estamos dispuestos a responsabilizarnos de la negligencia programada por el I.N.P., que claramente afecta a la sociedad. Ha llegado ya el momento en que podamos nosotros participar y orientar en la gestión sanitaria en beneficio de la Comunidad.»

### Mañana, clausura del Curso Internacional de Verano

Mañana, a las doce, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, tendrá lugar el acto de clausura del Curso Internacional de Verano de Segovia.

Con tal motivo, pronunciará una conferencia don Rafael Lapasa, de la Real Academia Española de la Lengua.



por su seguridad

utilice el cinturón también en ciudad



## FINALIZO LA VISITA DE MR. SIMPSON

### El proyecto de ordenación del Valle del Clamores está planificado en detalle

Ayer finalizó la visita a nuestra ciudad del enviado especial del Consejo de Europa, Mr. James Simpson, que estos días, como hemos informado, ha estudiado con representantes del Ayuntamiento y de la Comisión Provincial de Promoción Cultural el anteproyecto de ordenación del Valle del Clamores.

A primera hora de la mañana de ayer, Mr. Simpson se reunió con los técnicos de la Comisión, y después de esta sesión de trabajo recibió a los periodistas, a quienes manifestó que el citado anteproyecto puede calificarse de único en Europa (dentro de las ciudades que componen el programa del Consejo), por estar ya planificado en detalle.

En la reunión de ayer se estudió el cuestionario que el Consejo de Europa ha enviado al Ayuntamiento, tras la designación de Segovia como «ciudad-piloto», de experiencias culturales, señalando Mr. Simpson que las respuestas dadas por Segovia eran correctas.

Finalmente, Mr. Simpson anunció que los días 20 y 21 de noviembre, en Estrasburgo, se reunirán los representantes de las «ciudades-piloto» del continente, asistiendo por Segovia el alcalde y un técnico en materia cultural.

### RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

El último acto oficial del enviado del Consejo de Europa tuvo lugar a primera hora de la tarde en el Ayuntamiento,

donde se celebró una recepción en su honor, a la que asistieron el alcalde y los te-

nientes de alcalde y los concejales que se encuentran en Segovia.

## Préstamo de 25 millones de pesetas al Ayuntamiento para el presupuesto de urbanismo

Una vez finalizada la recepción ofrecida en honor de Mr. Simpson, a las dos de la tarde el Ayuntamiento celebró sesión plenaria de carácter extraordinario, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Maximiliano Fernández García. Asistieron los tenientes de alcalde señores Del Barrio Pescador, Reguera de Mateo y señora Díaz Garrido; concejales señores Cillanueva Cámara, Llorente Llorente, Matey Montes, Mate Madroño y Herrero Rubio; secretario general en funciones, señor Balgación, e interventora de fondos, señora Domínguez Clemares.

Al abrirse la sesión, se dio lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada, y seguidamente se conoció el otro punto de que constaba el orden del día.

Se trataba de la aprobación de las condiciones establecidas para el préstamo solicitado a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia para nutrir el presupuesto extraordinario aprobado para aportación al presupuesto de urbanismo.

Como en su momento informamos, el préstamo es por importe de 25.465.000 pesetas, y se financiará en parte con contribuciones especiales.

El proyecto fue aprobado, señalándose en él que el préstamo se concede por doce años, con una amortización fija anual de 2.122.083 pesetas, a un interés del 11 por 100 anual.

## AL AIRE DE LA CALLE

¿COSTA DE MADRID?

Para nosotros como para otros muchos segovianos, el asunto no trasciende más allá de la pura anécdota. Pero resulta curioso constatar cómo algunos colegas de la capital de España siguen empeñados en considerar una parte de la zona norte de la sierra de Guadrama como algo «suyo». El último caso lo tenemos en una sección de un matutino titulada «Costa de Madrid». Resulta que allí han aparecido ya dos reportajes veraniegos dedicados a El Espinar y La Granja, como si ambas localidades, segovianas cien por cien, formasen patrimonio de Madrid. Que nosotros sepamos todavía son de nuestra tierra, aunque bien es cierto que el Área Metropolitana tiene puestos sus planes de expansión en ellas...

PAPELERA CAIDA

Una de las nuevas papeleras que se han instalado recientemente en distintos lugares de la ciudad, aparece caída en el suelo desde hace bastantes días. Se trata concretamente de la que se fijó en el pequeño arbolado existente en el comienzo de la calle de San Agustín. Se supone que fue derribada por algún vehículo, pero nadie se ha preocupado por ponerla en pie nuevamente.



## Televisión y Radio

### PARA HOY

#### Primera cadena

- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Pintores en el tiempo.
- 20,30, Natación.
- 21,00, Vivir cada día.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Sesión de noche.
- 23,00, La España de los Botejara.
- 23,30, Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,35, Teatro estudio.
- 22,30, Europa, poderoso continente. Buenas noches. Despedida y cierre.

### PARA MAÑANA

#### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,02, Avance telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Telediario.
- 15,05, Hora 15.
- 15,20, Novela.
- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance telediario.

- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Los telefeicos.
- 20,35, El mundo en guerra.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Cantares.
- 23,00, La España de los Botejara.
- 23,50, Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,35, Cine-Club.
- 22,20, Europa, poderoso continente. Buenas noches. Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia e informativo de las nueve. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 11,30, Su programa. 13,00, Luces de la ciudad. 13,30, Información local. 14,00, Ritmos ligeros. 14,15, Musical 78. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,30, Cantando en verano. 16,00, Radionovela. 16,40, Peticiones del oyente. 17,00, Radionovela. 17,30, Confidencias. 17,45, Últimos discos. 18,00, La Ser Informa. 18,05, Temas al día. 18,30, Música para todos. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Tiempo joven. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical Ser. 23,15, Los superventas. 23,30, Hora 25. 0,30, Agosto noche. 1,00, Cierre.

## Registro civil

9 nacimientos,  
3 defunciones y  
11 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Isabel Marcos y Velasco, hija de Fructuoso Luis y de María Amparo; Berta de Diego y Rivero, de Angel y de Adela; David de la Calle y Vicente, de José Luis y de Pilar; Jorge Díez y Ramos, de Andrés y de Trinidad; Juan Marcos Gil-Vargas y Pérez de Mendoza, de Marcos-Antonio y de Carmen; Moisés Llorente y Marugán, de Antonio y de María Sol; Mónica Tardón y Herranz, de Andrés y de María Enriqueta; Eva María Sanz y Calle, de Eugenio y de Elena; Rafael Gómez y Fernández, de Félix y de Agustina.

Defunciones: María Masedo y Casillas, de 80 años de edad; Vicente Moreno y Matesanz, de 63; Elisa Miguel y Pérez, de 79.

Matrimonios: Alvaro - Abel Gómez y Gómez con María Luisa Ajo y Jiménez; Sabas Gil Pérez y Gil Pérez, con Francisca de Santos y Gozalo; Agustín Martín y Fernán, con Remedios Avila y Gómez; Benito Plaza Agejas, con María Jesús Díaz Rojo; Antonio Gómez y Gómez, con María Mercedes Virseda y Calderón; José María de Blas y de Benito, con Francisca Herrero y Alonso; Elías Yagüe y Pérez, con Victoriana Herranz y Antón; Juan Antonio Núñez y Gómez, con María Visitación de Pablos y Sanz; Ernesto Melero Pecharromán, con María Aurelia Gozalo Herrero; Julián Galán y Cuadrado, con María Estrella Gómez y Gómez; Pablo José Antonio Cabrero y Oviedo, con María Teresa García y López.

## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

El domingo 27, a las 6,30 de la tarde, presentación del ídolo de la novillería actual,

### JUAN RUIZ «Espartaco»

5 novillos-toros de la acreditada ganadería de don Lorenzo y don Alejandro García, de Toledo, que serán lidiados por los siguientes espadas:

JUAN DE LA ROSA (de Córdoba)

ANTONIO JIMENEZ (de Ecija)

JUAN RUIZ (Espartaco)

PRECIOS POPULARES



## SUCESOS en la capital y provincia

### Ocho heridos en diversos accidentes de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación ocurridos durante las últimas horas en las carreteras de la provincia.

En el punto kilométrico 88,900 de la carretera nacional 603, cruce con la local San Ildefonso-Riofrio, término de Segovia, colisionaron dos camiones, resultando un conductor herido leve y otro grave y dos ocupantes de los mismos también heridos graves; los vehículos quedaron con grandes daños.

En el kilómetro 124,200 de la carretera nacional 601 (Madrid-León), término de Navalmanzano, un turismo se salió de la calzada, volcando; el conductor no sufrió ningún daño y un ocupante resultó con lesiones graves. En el vehículo se produjeron desperfectos de gran consideración.

En el kilómetro 65,200 de la autopista A-VI (Madrid-Adanero), término de El Espinar, colisionaron dos camiones; no hubo que lamentar desgracias personales, y los camiones quedaron con daños de importancia.

En el kilómetro 78,400 de la carretera nacional 601, término de San Ildefonso, un turismo atropelló a una cabra, que resultó herida; daños personales no hubo que lamentar y el vehículo quedó con desperfectos de mínima importancia.

En el kilómetro 74,300 de la carretera nacional 601, término de San Ildefonso, colisionaron dos turismos, resultando ambos conductores heridos leves y un ocupante herido grave; los vehículos sufrieron daños de importancia.

### HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRABAJO

Ayer ingresaron en la Policlínica "18 de Julio" tres personas que sufrieron diversos accidentes de trabajo. Se trata de Emiliano Sebastián Minguela, con domicilio en Cantimpalos; Paulino Nicolás Casado, con residencia en nuestra ciudad, y Emilio Llorente Escobar, que vive en Carbonero el Mayor. Los tres, después de ser atendidos, pasaron a sus respectivos domicilios.

### QUEMA DE PASTOS

Los bomberos de la ciudad tuvieron que efectuar ayer tarde una nueva salida a las proximidades de los polvorines, donde se había detectado otra vez un incendio en los pastos que rodean esta instalación.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**SJRENAS.**— Hoy, 7,45 y 10,30: EL EXORCISTA. La película más polémica del cine moderno. Mayores de 18 años.

**VICTORIA.**— Hoy, 7,45 y 10,30: CARNE APALEADA. Esperanza Roy, Bárbara Rey. Clasificada "S". Se advierte al público que esta película por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Rigurosamente mayores de 18 años.

## POR CESE DE NEGOCIO

VENDEMOS A PRECIOS  
DE SALDO:

- Estanterías de madera
- Armarios roperos metálicos
- Mesas y sillones de oficina en madera
- Mostradores
- Sillas

Pueden verlo en **Domingo Soto**, número 3, planta baja, entrada por el portal. Sólo mañanas de 9,30 a 11.

## CAMINO DEL ARCIPRESTE

### Mañana, actos en Sotosalbos

En el Camino del Arcipreste, promovido por Comunidad Castellana, desde Hita hasta Segovia, mañana viernes, día 25, los caminantes harán la etapa Rascafría-Sotosalbos, cruzando la sierra por el puerto de Mallangosto. Al siguiente día, es decir el sábado, rendirán viaje con la etapa Sotosalbos-Segovia, finalizando en la iglesia de San Millán, como patrón de Castilla.

Con este motivo, mañana viernes, a partir de las 9 de la noche, tendrá lugar en la iglesia de Sotosalbos un acto cultural, con interpretaciones de música tradicional castellana, recital de poemas del «Libro del Buen Amor», intervenciones sobre las experiencias recogidas en el Camino y la geografía segoviana del Arcipreste; recital de canciones castellanas, tradicionales y testimoniales, por la cantante Amparo García Otero, y finalmente, baile popular

## Los castillos de España...

(Viene de la pág. 2)

samiento federalista de Pi y Margall y las luchas cantonales de Juan Contreras, de Roque Barcia y de Antonio Gálvez.

Frente al fluir del concepto nacionalidad que va corriendo, con la rapidez de una estrella fugaz, por el firmamento político de la España contemporánea, cabría pensar en la España, vieja y legendaria, de los castillos. Es necesario reflexionar en aquella España de los castillos que consumió siglos para conseguir una unificación que se puede poner en peligro mediante la concesión del rango de nacionalidad a unas regiones históricas que perdieron este carácter hace ya más de cuatrocientos años.

Aragón y Castilla, las dos gigantescas vértebras del cuerpo nacional, perdieron su constitución de nación hace cerca de quinientos años. Andalucía y Ex-

tremadura nunca tuvieron constitución de reino cristiano. Andalucía y Extremadura fueron regiones conquistadas y repobladas por Castilla como una exigencia de aquella magna obra nacional que fue la Reconquista.

Frente a esta perspectiva histórica se levanta esta interrogante... ¿Qué base jurídica, política o constitucional puede existir para considerar una nacionalidad a un reino que perdió su estructura de nación hace quinientos o mil años...?

Quizá el conservar los castillos, con sus troneras oscuras, con sus saeteras angostas, con sus erguidos torreones, con sus airosos muros y con sus soñadoras almenas, lleve a los españoles, a la meditación; lleve a los españoles a reflexionar en que el único camino por donde peregrinar hacia el futuro es el camino de la unificación que labró la España de los castillos. Los castillos simbolizan el sueño por la defensa del solar patrio y del ideal de la unidad nacional.

Hay que conservar los viejos castillos de España porque a través de sus piedras se evoca y recuerda la venerable España de los castillos.



LA SEÑORA

## DOÑA MARIA ROGERO DE DIEGO

Falleció el día 23 de agosto de 1978

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

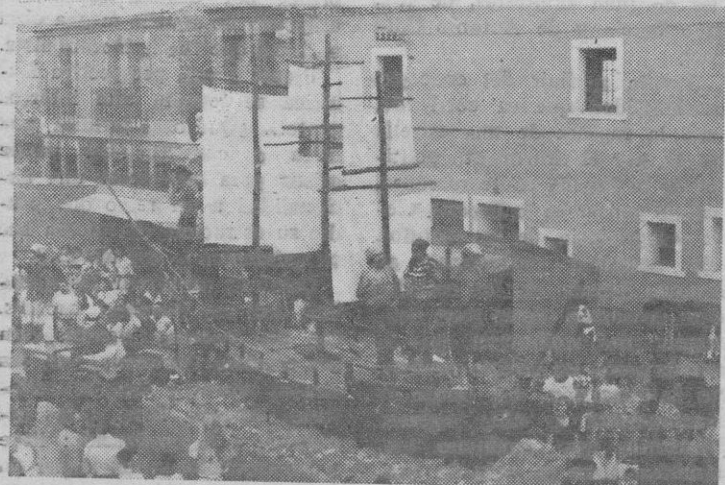
Sus desconsolados primos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 24, a las 7 de la tarde, desde la Residencia de la Seguridad Social, hasta la iglesia parroquial de Fuente Santa Cruz, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, recibiendo acto seguido cristiana sepultura en el Cementerio Municipal.

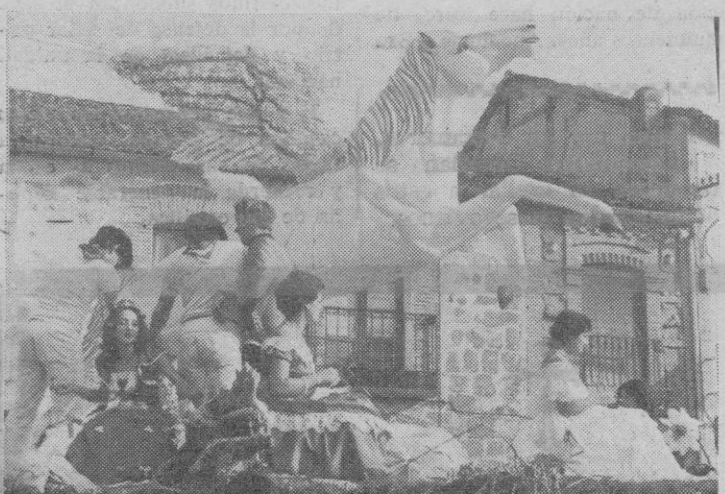
FUENTEPELAYO

# «El Jardín del Sol Naciente», primer premio en el concurso-desfile de carrozas

Nueve se han presentado este año



Segundo premio: «El barco pirata»



Tercer premio: «El caballo alado»

FUENTEPELAYO. (De nuestro corresponsal, Jesús Olmos).

En un gran ambiente de cultura, amistad, camaradería y afán de superación, sin trabas, motivos o ideas que pulularan por otras partes, se ha celebrado entre otros el acto del desfile de carrozas, dentro de las fiestas de esta población.

Ante numerosísimo público que ocupaba totalmente la Plaza de la Fuente y Plaza Mayor y parte de las calles adyacentes, y ante la complacencia de los del pueblo y sorpresa de los visitantes, hicieron su aparición por el orden que vamos a indicar, las nueve carrozas ideadas y construidas por las peñas para que defilaran este día.

Lo bueno de los chicos y chicas que las confeccionan (y otros no tan chicos), es que al propio tiempo que trabajan y se entretienen en una actividad artística, les sirve de diversión y fortalecimiento del compañerismo entre ellos y otras peñas y al tener una meta, al ser participes en algo, ya se satisface su yo, su personalidad, ya contribuyen a elevar a su pueblo, al propio tiempo que, como esta

actividad se ha convertido en la parte central de la fiesta, relegando, se puede decir a un término secundario a los toros, o por lo menos complementándose entre sí ambas cosas.

Presentadas las carrozas, dio comienzo el desfile, un poco más tarde de lo previsto, como es lógico también, y estas fueron por orden de aparición:

Primera.— «El caballo alado». Es un caballo de dimensiones normales dado de escayola, representa al caballo «Pegaso». A lomos de él iba el Príncipe Azul a despertar a la bella durmiente. La bella durmiente, con las hadas que la rodean completan esta carroza.

Segunda.— «El Jardín del Sol Naciente». Muy bonita y estupendamente ambientada. Representa un jardín chino con media docena de mujeres vestidas con sedas y adornadas con abanicos y sombrillas. Una fuente de grandes dimensiones, de escayola, en el centro.

Tercera.— «El barco pirata». Ha sido construido por la Peña «El 16» y sus componentes son hombres ya casados y con hijos algunos, y

otros solteros, pero ya maduros. Su «juventud» les ha llevado a compartir con otras peñas de jóvenes y así han construido esta nave pirata, de yeso y madera y llena de detalles.

Cuarta.— «El caballo y el halcón». Representa la historia de Castilla, según la leyenda, lograda por el Conde Fernán González. Aparece este personaje, fundador de nuestra región en un ambiente bien logrado de nuestra tierra con sus segovianas poblado armónicamente la carroza y como obra escultural el caballo blanco del Conde en actitud de asustado, encabritado ante la presencia del halcón que se posa delante de él.

Quinta.— «El vuelo». Esta carroza está formada por un avión, metálico; representa un aeroplano de las primeras épocas, y la Peña «El Humor» sus creadores, comparan a Castilla con el avión en el sentido de liberarse.

Sexta.— «La ballena». Esta escultura que prometía y se conocía iba a ser de las mejores, tuvo la desgracia de que al subirla a la plataforma se desgajó la cola del cetáceo; no obstante su presentación fue motivo de simpatía y comprensión.

Séptima.— «El poblado indio». Representa una tienda de un poblado de los habitantes del nuevo mundo en plan de realizar labores culinarias sus habitantes. Simpático.

Octava.— «El poder de la música». De gran significado esta carroza. Nos han querido indicar sus autores el poder, el mensaje de la música a través de los tiempos y su influencia en la época actual.

Novena.— «El combate de boxeo». Como en años anteriores esta carroza de la Peña «Los Pistonudos», es la de la juerga, es el sainete, la que nos deja ese regusto de simpatía e hilaridad. Representaba y se celebró una final de combate de boxeo entre dos grandes pesos de la época de Uzcudun. El combate

fue a 15 asaltos de 3 segundos cada uno.

Reunido, una vez terminado el desfile, el jurado correspondiente, con representación de cada una de las peñas, otorgaron los premios que recayeron así:

Primero, a «El jardín del Sol Naciente».

Segundo, a «El barco pirata».

Tercero, a «El caballo alado».

Cuarto, a «El caballo y el halcón».

Quinto, a «El vuelo».

Sexto, a «El poder de la música».

Séptimo, a «El poblado indio».

Octavo, a «El combate de boxeo».

Noveno, a «La ballena».

San Ildefonso

## Pantagruélico banquete con motivo de la judiada

SAN ILDEFONSO (De nuestro corresponsal, ANASTASIO AGUADO VALDENEBRO).—Era digno de ver cómo se extendían a lo largo de la pradera del Hospital todos los comensales, más de 3.000; las sandías rojas brillaban en sus manos, los riquísimos platos de judías gordas de La Granja humeaban ligeramente; el vino corría a raudales, así como la alegría.

Este año han venido comensales de muchos puntos distantes de España: Barcelona, Sevilla, Valencia, etc. y, por supuesto, los de puntos más cercanos, destacando Madrid y Segovia.

El cocinero —nos decía— está plenamente satisfecho por la gran acogida que han tenido sus platos. El cocinero es, como en años anteriores, Francisco Martínez Prieto, jefe de cocina de Pegaso, ayudado por una de las peñas y la colaboración de la comisión de festejos.

La demanda de invitaciones ha sido enorme, aún después de publicar en los distintos medios informativos que estaban agotadas.

Los platos de vidrio duralex para la judiada les ha donado la fábrica de vidrio «Vicasa, S. A.» y otras empresas han colaborado también.

Los alimentos y bebidas consumidas son las siguientes:

230 kilos de judías gordas de La Granja; 30 de morcillas; 30 de costillas; 30 de chorizo; 18 de cebollas; 4 de ajos; 17 litros de aceite; 3.000 barras de pan; 1.500 litros de vino; 1.000 kilos de sandías y 700 de melón.

Los comensales quedaron plenamente satisfechos; todos los que quisieron repitieron y todos deseamos que llegue otra vez la judiada del año que viene.

Confederación Hidrográfica del Duero

### Escuela de Capataces Agrícolas de Palencia

Título Jefe de Explotación

#### CONVOCATORIA

Se convoca a ingreso en esta Escuela, para seguir los cursos de Jefe de Explotación a aquellos que reúnan las condiciones siguientes:

- a) Estar comprendidos entre los 16 y 30 años.
- b) Conocimientos de enseñanza primaria.

Los que deseen cursar dichos estudios enviarán una instancia solicitándolo, dirigida al Sr. Director de la Escuela de Capataces Agrícolas (Puente Don Guzmán), antes del día 30 de septiembre.

Los estudios que comenzarán el día 10 de octubre, se realizan en régimen de internado, durante dos años, con vacaciones en Navidad, Semana Santa y Verano, siendo totalmente gratuitas, tanto la enseñanza, como la estancia y manutención, concediéndose además becas de 10.000 pesetas anuales. Los exámenes se realizarán en dicha Escuela el día 6 de octubre.

Para más información, dirigirse a la propia Escuela de Capataces de Palencia (Puente Don Guzmán).

#### GUIA MEDICA Y SANITARIA

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos. Roble, 12. Telf. 411915.

Comisión Constitucional del Senado

## Enfrentamiento UCD-PSOE en el artículo 10

En el 12 UCD sufrió su primera derrota

La Comisión Constitucional comenzó sus trabajos con la aprobación del artículo 9, en el que se introdujeron modificaciones en sus tres apartados co-

### Laboral

#### Los médicos de la Coordinadora Estatal irán a la huelga

Madrid, 24.—Los médicos de la Coordinadora Estatal irán a una huelga "responsable y racional", según declaración unánime de los treinta delegados que se reunieron ayer tarde en el Colegio Oficial de Médicos, informa Logos.

A la citada asamblea han asistido los representantes de las centrales sindicales que negociarán el martes con el INP el asunto de las guardias hospitalarias, negociaciones que se rompieron por abandono del Consejo General de Colegios Médicos, al no estar de acuerdo con la presencia de la Coordinadora. Los citados representantes han expresado su apoyo a la Coordinadora.

La huelga se iniciará el próximo día 8 y su duración no ha sido todavía concretada y se realiza por la exclusión de la Coordinadora de las negociaciones que, por otra parte, están paralizadas, y por el no reconocimiento de las partes implicadas (INP, Sindicato Médico Libre y Consejo Superior de Colegios Médicos). No afectará a los tres grandes hospitales de Madrid (La Paz, Ramón y Cajal, y la clínica Puerta de Hierro).

mo consecuencia de las enmiendas presentadas por U.C.D. y por el señor Villar Arregui (P.S.I.).

Al comenzar la sesión de la tarde, el señor Escudero, de UCD, anunció que su grupo iba a presentar una enmienda "in voce" a la propia enmienda "in voce" que UCD había presentado esta mañana a su propia enmienda original de adición de un nuevo párrafo al artículo diez.

El texto de esta última enmienda "in voce" es el siguiente:

"Las normas relativas a los derechos fundamentales y a las libertades que la Constitución reconoce se interpretarán de conformidad con la declaración universal de derechos humanos y demás tratados y acuerdos internacionales sobre las mismas materias ratificados por España".

El grupo "Progresistas y Socialistas Independientes" y el señor Ollero, retiraron sus enmiendas "in voce" y el socialista señor Ramos señaló que su grupo mantenía su oposición a cualquier adición a este artículo.

La enmienda de UCD fue aprobada por dieciséis votos a favor, seis en contra (los cinco socialistas y el señor Cirici, de Entesa), y tres abstenciones, señores Ollero (Agrupación Independiente), Benet (Entesa) y Monreal (Senadores Vascos).

El grupo socialista mantendrá como voto particular ante el

pleno la no adición de ningún párrafo nuevo al artículo diez.

El artículo once fue modificado en todos sus apartados.

La comisión aprobó por unanimidad una enmienda que refunde las de los señores Martín Retortillo y Cela al apartado primero. En consecuencia, este apartado dice que "La nacionalidad española se adquiere, se conserva y se pierde de acuerdo con lo establecido por la ley".

La comisión aprobó por unanimidad el artículo 11 tercero en el que se señala que los españoles son mayores de edad a los 18 años.

En el texto del Congreso este precepto figuraba como apartado 2 del artículo 11.

En el párrafo primero del artículo 12 se produjo la primera derrota de UCD en los debates constitucionales del Senado. Una enmienda del PSI, de supresión de este apartado, obtuvo en primera votación 12 votos a favor, 12 en contra (UCD) y una abstención, correspondiente al señor Gutiérrez Rubio, del grupo mixto. En segunda votación, el señor Gutiérrez Rubio votó a favor de la enmienda, con lo que ésta obtuvo 13 votos favorables y los 12 contrarios de UCD.

En consecuencia, el apartado quedó suprimido, con lo que no se señala en la Constitución que los españoles sean los únicos titulares de derechos políticos en España.

## EN POCAS LINEAS

El juez de Instrucción de Miranda de Ebro (Burgos) ha dictado auto de procesamiento, por injurias al Gobierno, contra los militantes de la Organización Revolucionaria (O.R.T.) de esa localidad, Carlos Pascual Ocio y Juan Carlos Fernández Montoya, informó hoy a «Efe» un portavoz de esa entidad en Madrid.

El director general de la UNESCO, señor M'Bow, permanecerá en Antequera hasta el próximo día 28, descansando durante estas jornadas. M'Bow llegó a Málaga procedente de París, y fue recibido en el aeropuerto por el gobernador civil y otras autoridades.

Se concede la libertad condicional a trece penados residentes en diferentes centros penitenciarios, por orden del Ministerio de Justicia que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Los precios máximos de venta al público de libros de texto se autorizan por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado». A la disposición sigue un anexo en el que se relacionan los libros para la Educación General Básica, título, autor, curso y precio máximo de venta.

Trescientas ovejas han muerto casi instantáneamente en Móstoles después de haber bebido aguas residuales mezcladas con otras de eliminación de una fábrica, según informaba ayer el diario «Pueblo».

El consejo intersectorial de empresarios de Sabadell y comarca celebró ayer una reunión extraordinaria al término de la cual se cursaron telegramas a cuatro ministros del Gobierno solicitando entrevistas urgentes para el estudio de las medidas conducentes a superar la crisis económica.

El presidente de la C.E.O.E., Carlos Ferrer Salat, se ha entrevistado esta mañana con el ministro de Sanidad y Seguridad Social, señor Sánchez de León, en el transcurso de una visita que ha sido calificada por este Departamento como privada.

## CULTURA

### Cineastas españoles acuden al Festival Internacional de Montreal

El director y el productor de «La ciutat cremada» salieron ayer, vía París, con destino a Montreal a fin de asistir a las sesiones del Festival Internacional de Cine de la ciudad canadiense, que se desarrollará desde el próximo día 25 hasta el 3 de septiembre. «La ciutat cremada», dirigida por Antonio Ribas y producida por Fernando Repiso, representa a España en la sección competitiva de dicho festival, juntamente con «La escopeta nacional», de Luis G. Berlanga. La expedición española se completará con Luis G. Berlanga, y los intérpretes de «La escopeta nacional», Amparo Soler Leal, José Luis Vázquez, Mónica Randall y Bárbara Rey.

#### CONVOCATORIA DEL PREMIO «VALENCIA» DE LITERATURA

El quince de enero próximo termina el plazo para presentar obras al «Premio Valencia de Literatura 1979», dotado con 100.000 pesetas, y que este año se dedica a la especialidad de biografías o memorias. Sólo podrán presentarse obras inéditas de autores valencianos o que puedan acreditar residir o haber residido en la región valenciana durante un mínimo de cinco años. También podrán concurrir los autores que, no cumpliendo los anteriores requisitos, presenten obras relacionadas de algún modo con Valencia o su antiguo reino.

#### EXPOSICION INTERNACIONAL DE GRABADO, DIBUJO, PINTURA Y ESCULTURA EN SORIA

Una muestra colectiva, con el nombre de «Encuentro Internacional de Artistas Plásticos», se ha presentado en Medinaceli en su décima edición, patrocinada por el Centro de Iniciativas y Turismo de la histórica villa soriana. A la exposición concurren 20 artistas de varias nacionalidades en las modalidades de grabado, dibujo, pintura y escultura. De entre los españoles destaca la obra del madrileño Rafael Ortiz, la aportación del vallisoletano Raimundo de Blas y óleos de varios artistas catalanes. Entre los extranjeros una variada temática de bronce de Jill Sanders y de la artista también inglesa Beryl.

#### CLIMATIZADO EL MUSEO DEL PRADO

El director general del Museo del Prado, señor Morales, ha manifestado a «Europa Press» que, cuando concluyan las obras de climatización y acondicionamiento del Museo, contará con los sistemas técnicos más avanzados, lo que le colocará en un primer lugar en este campo.

Entre los temas enviados por el Ministerio de Cultura a la Comisión General de Subsecretarios, figura un proyecto de ley por el que se aprobará un plan de actuaciones urgentes en el Prado, que exigirá unos 1.200 millones de pesetas.

## TOROS

### CUENCA

Primera de feria. Cuatro toros le Fermín Bohórquez y dos de Amelia Pérez Tabernero. José Mari Manzanares, palmas y bronca. Paco Alcalde, palmas y oreja, con aviso. Manili, oreja y resultó cogido por el sexto. Terminó Manzanares. Manili sufrió un fuerte varetazo en la región lumbar, con probables fracturas costales y posible lesión renal.

### BILBAO

Toros de Juan Pérez Tabernero, mansos y sosos. El Viti, ovación y bronca. Francisco Ruiz Miguel, ovación y oreja. Julio Robles, ovación en sus dos toros.

### ALMERIA

Toros de Herederos de Felipe Bartolomé. Paquirri, protestas y aplausos al toro primero; en el otro una enorme bronca por tres puyazos, que duró toda la lidia del mismo. Angel Teruel, dos orejas y dos orejas y rabo. Niño de la Capea, vuelta y aplausos.

Para su lista de BODA



VAJILLAS porcelana cerámica cristal, etc.

LA CASA DEL SIGLO XV

# Saludo del alcalde

La villa segoviana de Sepúlveda va a celebrar a partir de mañana viernes sus tradicionales Ferias y Fiestas de 1978. El alcalde-presidente del Ayuntamiento, don José María Sacristán Lozoya abre esta singladura con unas palabras de saludo y bienvenida.

Mis primeras palabras han de ser para saludar cordialmente a todos los sepulvedanos, tanto a los que tenemos la suerte de vivir todo el año en nuestra villa, como a aquellos que sus profesiones o actividades, se ven obligados a residir en distintos lugares de nuestra geografía patria, paseando con honra y orgullo el título de sepulvedano y haciendo buena la afirmación de don Francisco de Cosío: «No hay gesta o empresa importante en la que no estuviera algún sepulvedano».

Las fiestas de toros en Sepúlveda siempre se han distinguido por sus diversiones y buen gusto; donde el forastero se encuentra igual que en su tierra.

Las Peñas, pieza importante en la vistosidad y alegría de las fiestas, se superan, año tras año, con su participación en los festejos.

En el presente año hemos querido mejorar y aumentar el número de espectáculos taurinos a celebrar, en un intento de mantener la fama de nuestras fiestas.

Quiero rogar, finalmente, a todos mis convecinos que, entre todos, hagamos que nuestras fiestas mantengan la distinción y elegancia que siempre tuvieron, para lo que pido colaboración a todos y en especial a los jóvenes, protagonistas principales de nuestras tradicionales fiestas.



# SEPULVEDA EN FIESTAS

## Programa de festejos

VIERNES, DIA 25

Las doce de la mañana, en el Ayuntamiento, presentación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Seguidamente, se anunciará el comienzo de las fiestas con el disparo de cohetes y elevación de globos grandes. Las peñas, alegres y bulliciosas, con simpatía y humor, iniciarán el desfile por las calles de la villa, acompañadas de la banda de música.

Las ocho de la tarde, en la pista de baile «Ladreda» presentación de la Reina de las Fiestas y sus Damas, vecinos y visitantes y desfile de peñas.

Las nueve de la tarde, gran concierto en la plaza Mayor, amenizada por el ya conocido conjunto musical «Montecarlo».

Las diez de la noche, solemne salve popular en el templo de Nuestra Señora de la Virgen de la Peña, patrona de la Villa y Tierra de Sepúlveda. A continuación en la discoteca «Ladreda 25».

SÁBADO, DIA 26

Las ocho de la mañana, la música iniciará su recorrido por las calles de la villa para disfrutar de chicos y grandes.

Las nueve, el tradicional y típico encierro (salvo mayor) con recorrido emocionante de las reses por la plaza Mayor, plaza de España y calle del Hospital.

Las doce, gran concierto en la plaza Mayor. A las once de la tarde, con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide, se celebrará un festival en el que participarán 3 hermosos novillos de la acreditada ganadería de don Vicente Cortés Gil, de Guadalupe de la Sierra.

Las once, actuación de la bellísima rejoneadora Lotita y los espadas: José Manuel Inchausti «Tinín» y Juan Manuel Segura con sus correspondientes cuadrillas. Seguidamente se correrá un novillo para la afición.

Las nueve, gran baile en la plaza Mayor.

DOMINGO, DIA 27

Las ocho, alegres diamas por las calles de la villa. A las nueve, encierro de las reses en la misma forma que el día anterior.

Las doce, gran concierto en la plaza Mayor.

Las seis de la tarde, extraordinaria novillada en la que lidiarán tres hermosos novillos de la misma ganadería por los siguientes espadas: Andrés Segovia y Juan Cobos y sus correspondientes cuadrillas. Rejoneador Juan Antonio Pacios famoso caballista, acompañado de su correspondiente cuadrilla de auxiliares. Como en el día anterior, se lidiará un novillo para los aficionados.

Las nueve, gran baile en la plaza Mayor.

LUNES, DIA 28

Las ocho de la mañana, pasacalles y diamas como en los días anteriores.

Las nueve, en la misma forma e itinerario que los días anteriores.

# María Antonia Sánchez Postigo, reina de las fiestas de Sepúlveda



De izquierda a derecha: Lourdes Cristóbal Antoranz, de 20 años, estudia y trabaja; Ofelia Ortiz López, 18 años, trabaja; Dorita López Ortiz, 17 años, estudiante; María del Carmen Postigo Muñoz, 14 años, estudiante.

—¿Quién eres, María Antonia?

—Soy una chica sepulvedana de 19 años. Vivo en Algeciras y estudio Psicología. Vengo todos los veranos a pasar unos meses en mi pueblo al que adoro y admiro. Me gusta mucho la poesía. No tengo novio y me agrada divertirme.

—¿Qué impresión ha causado en tí, el ser elegida reina de las fiestas sepulvedanas?

—Me ha causado una gran alegría y una sorpresa muy agradable. Espero llevar con dignidad este modesto mandato junto a mis damas de honor y con el pueblo sepulvedano. Será un grato recuerdo que nunca olvidaré mientras viva. Es una experiencia que espero y deseo resulte positiva.

—¿Cómo son las fiestas de Sepúlveda?

—Son alegres y tradicionales, no solamente para la juventud, sino para todo el mundo. En estas fiestas impera el sentido de la amistad, confraternidad y hospitalidad. Aquí, todos son partícipes de las fiestas y acogidos con verdadero afecto. Siempre contamos con muchos forasteros y turistas extranjeros.

—¿Qué es lo que más te agrada de tu pueblo?

—La gente y el ambiente. También los paisajes tan pintorescos, y singulares, así como la monumentalidad y proyección histórica.

—Nacida y criada en Sepúlveda. Ahora vives fuera de tu tierra. ¿Sientes añoranza?

—Por supuesto; pero tengo la satisfacción de compensar esta añoranza con los meses de verano que todos los años paso en Sepúlveda.

—«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

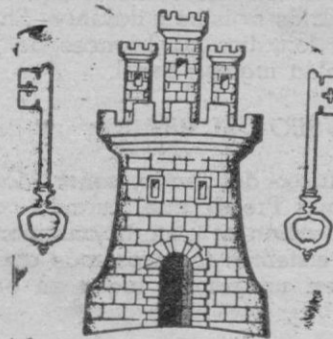
Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

Realiza: PABLO PASTOR SANZ

## COMPOSICION DE LAS DIEZ PEÑAS



LA MURALLA. Creada en el año 1964. La de mayor antigüedad. Está compuesta por 17 chicos. Viste camiseta verde y pantalón blanco.

LOS ARABES. Data del año 1968. Formada por 33 chicos. Camiseta amarilla y pantalón blanco.

LOS ARCOS. Fundada en 1976. Mixta y 48 componentes. Camiseta blanca y verde y pantalón blanco.

LOS FUNCIONARIOS.

Del año 1968. 12 chicos. Camiseta blanca y pantalón azul.

EL YUGO. Del año 1975. Quince chicos y chicas. Camiseta verde y pantalón discrecional.

SEPTEMPUL. Data del año 1976. Formada por 25 chicos. Camiseta roja y pantalón blanco.

LEONES. Data del año 1973. La forman 221 chicos. Camiseta azul claro y pantalón discrecional.

CASCABELES. Tiene diez años. Formada por 11 chicos. Viste camiseta morada y pantalón discrecional.

CANDELAS. La forman 20 chicos. Camiseta roja y pantalón gris.

JUNIORS.—Creada en el presente año. Cuenta con 10 chicos y viste camiseta verde y pantalón vaquero.

Preguntamos a varios chicos representantes de diversas peñas:

—¿Cómo funcionan las peñas sepulvedanas y qué misión cumplen durante las fiestas?

—Sobre todo aportar alegría y buen humor. Damos un especial colorido a las fiestas los 250 chicos y chicas que componemos las once peñas. En los locales enclavados en piedra natural, servimos limonada a todo visitante que nos honre con su presencia. Calculamos en unos 5.000 litros los que se consumen durante los días de fiesta y toda absolutamente gra-

tuita. Ello viene a representar un gasto muy elevado que, con la aportación económica de todos cubrimos año tras año.

Hemos de hacer constar que, somos opuestos categó-

ricamente a toda manifestación política durante los días de fiesta y que no toleraremos cualquier ingerencia en asuntos que no sean exclusivamente relacionados con estas fiestas.

## SEPULVEDA: SUS FIESTAS

Sepúlveda, que el resto del año vive en un ambiente de tranquilidad turbada únicamente los sábados y domingos, por la gente deseosa de disfrutar de sus incomparables paisajes y de degustar su exquisito cordero asado, explota durante sus fiestas, merced a la alegría de sus gentes que rápidamente contagian a los que vienen de fuera. Los que alguna vez hayan visitado esta villa en fiestas no podrán nunca olvidar sus alegres peñas de mozos y mozas, los ratos pasados en sus cuevas naturales, donde la limonada hecha por sus mozos, corre gratuitamente en jarros de garganta en garganta, refrescando y deleitando a todos, tampoco podrán olvidar sus típicos encierros, uno de los más largos de España, donde se pierde el valor y el miedo ante las reses camino de la plaza de toros.

## ANGEL ONRUBIA CRISTOBAL

AGENTE DE SEGUROS COLEGIADO

Delegado para Segovia y provincia de IBERICA, S. A. de Seguros

Colón, 3 - Teléfono 413260

SEGOVIA

## Casa PULINO

SEPULVEDA



## SEPULVEDA EN FIESTAS

- Viernes 25 noche \* Gran verbena festiva con el grupo orquestal ADAGIO
- Sábado 26 noche \* La fiesta del sábado noche con ADAGIO y su fiebre musical
- Domingo 27 noche \* Gran baile con DANA y ORUJO
- Lunes 28 noche \* La verbena del ritmo caliente con la cantante DANA y el grupo ORUJO
- Martes 29 noche \* Gran verbena del toro de fuego. Con la entrega de trofeos a los mejores de las fiestas





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

CALVO SOTELO:

## «La CEE muestra una gran incomprensión para el problema español de la pesca»

Bruselas, 24.— El ministro español para las Relaciones con las Comunidades Europeas estima que estas Comunidades muestran una gran incomprensión para el problema español de la pesca, según sus declaraciones al matutino católico belga «La Libre Belgique».

En declaraciones al corresponsal del diario bruselés, que hoy publicó éste en primera plana, Leopoldo Calvo-

Sotelo opinó que junto a la «incomprensión» hacia España, la C.E.E. persigue en la pesca una «política errática».

Para el ministro español, las 121 licencias concedidas a los pesqueros de altura española constituyen «una cifra absolutamente inaceptable».

«Los partidos políticos españoles —dijo el ministro al diario— demostraron una gran responsabilidad al mantener su postura favorable a

la adhesión a la C.E.E.».

«Pero —agregó—, las Comunidades no deben alimentar la actitud chauvinista adormecida en España y que podría despertarse. Ciertos movimientos de extrema derecha y extrema izquierda no parlamentarios defienden ya una actitud contraria a nuestro ingreso en la CEE».

Para el ministro español «se ha producido cierto tipo de frustración en la opinión pública española», al respecto de nuestro ingreso en las Comunidades que pensó que nuestro tránsito a la democracia equivaldría a la entrada automática en el Mercado Común.— Efe.

## PANORAMICA mundial



**PERU:** El presidente del Perú, general Francisco Morales Bermúdez, visitará Argentina en fecha que él mismo decidirá, dijo hoy el jefe de la Armada argentina, almirante Emilio Eduardo Massera.

**BRASIL:** El general Euler Bentes Monteiro fue elegido ayer por 252 votos a favor y 10 en contra candidato a presidente de la nación por el «Movimiento Democrático Brasileño» (MDB), único partido opositor autorizado.

**HONG-KONG:** La fragata norteamericana «Whipple» ha desembarcado hoy en Hong-Kong 410 refugiados vietnamitas rescatados en una espectacular operación de salvamento poco antes de que se hundiera su pesquero en el mar de China meridional.

**INGLATERRA:** Un veterinario sacó ayer del estómago de una perra de cuatro meses: una pulsera de diamantes y zafiros, un medallón de plata, con su cadena, un reloj, un trozo de teja, seis piedras, la cabeza de una muñeca y algunas cosas más. La dueña del perro descubrió los tragos de éste mediante un detector de metales, que le acercaron al estómago.

**ARGENTINA:** El embajador argentino en Chile, general Hugo Miatello, confirmó ayer que entregó una nota de su Gobierno al canciller chileno, Hernán Cubillos, con «observaciones» sobre la situación planteada en torno a las negociaciones por los límites fronterizos en el extremo sur.

**KENIA:** Miles de Keniatas de toda condición han desfilado ante los restos mortales del presidente Jomo Kenyatta, expuestos en el edificio gubernamental. Los dirigentes cristianos y musulmanes del país han sido los primeros en presentar su homenaje al presidente fallecido, mientras una cola de varios kilómetros espera su turno. Hoy se celebrará el funeral oficial y posteriormente Kenyatta será enterrado en los jardines del Parlamento Nacional.

## Triple «no» de Israel, a las propuestas para la paz con Líbano

Beirut, 24. (Por Mary Angeles Junquera, de Efe).— Previsible el no categórico de Israel a las tres proposiciones libanesas, presentadas por el subsecretario general de la ONU para los Asuntos Especiales, Brian Urquhart, al Estado hebreo.

«No» a la evacuación total del territorio libanés. Israel mantiene, a lo largo de la frontera, cuatro puestos de control fijos y doce móviles.

«No» al restablecimiento de la autoridad legal libanesa en el sur. El Estado hebreo obstruye la aplicación de la resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU, en virtud de la cual la autoridad libanesa debe extenderse a la zona fronteriza.

«No» a la progresión del ejército libanés en el sur. Tel Aviv utiliza sus cañones de 175 mm. para impedir el avance del batallón bloqueado en Kaukaba, a 40 kilómetros de su destino, Tebnine.

Israel alegó al representante de la ONU «no ocupar ningún punto en el Líbano, pero que se reserva el derecho de entrar y salir cuando lo estime conveniente».

### TENSION EN BEIRUT

Por primera vez desde el cese de los bombardeos en los barrios cristianos beirutinos, hace dos semanas, reina hoy una gran tensión en la capital libanesa. El tráfico entre los dos sectores ha sido interrumpido por la aparición de francotiradores. Casi simultáneamente, varios obuses caían en el puerto, sin que se haya logrado identificar a los individuos o grupos que se sirven de armas pesadas en el corazón de la ciudad.

### Construcciones

#### ANGEL GOMEZ

necesita varios oficiales primera y ayudantes albañiles. Razón: Obra Plaza Díaz Sanz (frente Instituto Femenino).

### HIGARSA

MAQUINARIAS DE GRAN CAPACIDAD

#### INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131

## VIAJANDO POR EL MUNDO



En Amsterdam siguen quedando, como es bien sabido, restos y edificios antiguos que en medio de la ciudad de hoy, prestan su belleza y son visitados por los turistas de todo el mundo. Este es un caso típico de la ciudad holandesa, representativa de sus costumbres ciudadanas, y se llama Het Waaggebouw, algo así como el Peso Público, es decir donde se pesaban ganados, cereales, etc.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

### D. MARIANO GOMEZ TRAPERO

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Que falleció en Madrid el día 25 de agosto de 1977

El funeral que se oficie mañana, día 25, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santa Eulalia, y el que se diga en la parroquia de Suanze (Santander), a las ocho de la tarde, el mismo día, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Sus hijos don Mariano, doña María Luisa y don José Antonio Gómez Gómez; hijos políticos doña María del Rosario Estebanz, don Ezequiel Uriel y doña María Jesús Hernando Vallejo; nietos, hermano, hermanos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

# Aquí, todos los DEPORTES

## DESDE MI ATALAYA! «BRILLANTISIMA» DECISION DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PELOTA

Tras la decisión de la Federación Española de Pelota de enfrentar a las federaciones de Valladolid y Segovia en un doble partido, con el fin de decidir quién de las dos ascenderá a la primera categoría, el secretario de la Federación Provincial Segoviana, tal y como anunciara, presentó su dimisión, a la vez que informaba de la posibilidad de rebatir los fundamentos que la Federación Española tenía para tomar tal medida. Tal anuncio ha tenido ahora confirmación al recibir, firmado por el señor Cocco Redondo, el escrito que a continuación ofrecemos a nuestros lectores, a la vez que coincidimos con el firmante en muchas de las apreciaciones que él hace sobre el tema. El tema es interesante. Y el escrito dice así:

“Los días 28, 29, 30 de abril y 1 de mayo se celebró en Segovia la fase final del Campeonato Nacional de Pelota Aficionados, segunda categoría; los resultados son de todos conocidos, Segovia campeón en mano individual y subcampeón de pala corta; Valladolid campeón de mano parejas y subcampeón de paleta.

Ante estos resultados, al finalizar los partidos se preguntó a varios miembros de la Española la forma de resolver el ascenso a primera categoría; la contestación fue que a pesar de que en su próxima reunión habría de tomarse la decisión al respecto, teniendo en cuenta los tanteos obtenidos por cada Federación en las finales, sin duda era favorable a Segovia; como prueba de ello en el número 0 de “La Pelota”, revista oficial de la Federación Española, en su portada dice: “Segovia, primera”, y en páginas interiores también se lee: “Se salió con la suya, Segovia, primera”; posteriormente comenzó a circular rumores de que ambas federaciones tendrían que jugar a doble partido en todas las modalidades, lo que es confirmado en escrito recibido en Segovia el día 5 del actual y que lleva fecha de 26 de julio, ésta es la primera noticia oficial al respecto, si bien la decisión fue tomada con fecha 10 de junio y comunicada extraoficialmente y de forma verbal al presidente de la Segoviana por el Sr. Renedo, miembro de la Española y de esta Segoviana, a fin de que antes de que se echase las manos a la cabeza, llamase por teléfono a un directivo de la Española para poder solucionar lo mejor posible este caso, yo mismo en calidad de secretario le envié un escrito particular razonando nuestro derecho al ascenso con fecha 19 de junio y el día 22 de julio personalmente este mismo directivo me dijo que aún no había tenido tiempo de leer bien dicho escrito.

Pues bien, para tomar esta decisión, la Española en el escrito referenciado, dice que han llegado a esta solución previo un profundo y exhaustivo examen del tema, haciendo constar igualmente “que en el presente supuesto, las normas contenidas en el Reglamento y calendario del campeonato citado, no resultan aplicables al problema planteado, a no haberse enfrentado las dos federaciones en la fase final sin que, por otra parte, la total ausencia de antecedentes permita acudir a criterios ya utilizados”.

Peregrina decisión que demuestra no solamente una total ignorancia de cómo se desarrolla el referido campeonato desde su mismo comienzo, sino que siendo el primer campeonato que organiza la actual Junta Directiva, no parece se hayan molestado en enmendar la plana, si era necesario, a las anteriores directivas, cosa que trataré de demostrar refutando este acuerdo con los siguientes puntos:

1. Las normas contenidas en el reglamento y calendario del Campeonato citado no resultan aplicables. Sobre todo cuando las normas citadas en el calendario son aplicables solamente para la fase previa, jugada por el sistema de liga a doble partido, pero de ninguna forma para la fase final, jugada por el sistema de eliminatorias.

El párrafo 1) del artículo 34 del Reglamento del Deporte Aficionado lo determina claramente y debería haberse aplicado aun cuando no hayan jugado ambas Federaciones en la fase final entre sí, ya que el fallo, error, falta de previsión o más bien negligencia no es de las federaciones participantes, sino de la Española, que como organizadora del campeonato tiene la obligación de prever todos y cada uno de los casos que pudieran presentarse, ¿cómo?, leyendo, estudiando y rectificando las normas antes de convocar el campeonato.

2. Al no haberse enfrentado las dos federaciones en la fase final.—Si en la fase previa, cada modalidad juega una liguilla independiente a todas las demás y se clasifica para la fase final la federación que más puntos obtenga en la misma, ¿cómo es posible que en este caso concreto puedan enfrentarse en la fase final Segovia y Valladolid, si han llegado a la misma cada una con dos modalidades distintas a la otra?, ¿puede explicar la Española qué juego malabar hay que poner en práctica para que ello ocurra?

La única forma de que en la fase final se enfrenten las federaciones finalistas obligatoriamente, es organizar el campeonato de la única forma legal y por tanto reglamentaria posible, clasificándose para la fase final aquella federación de cada grupo que haya obtenido mayor número de puntos en el conjunto de todas las modalidades en que se juegue el Campeonato en su fase previa, naturalmente, pasando dicha federación con todas las modalidades a dicha fase final y clasificándose de la misma forma en la fase final hasta quedar solamente dos federaciones para la final propiamente dicha.

3. La total ausencia de antecedentes de algún supuesto similar se hubiera producido en años anteriores, permita acudir a criterios ya utilizados.—Ciertamente es un caso que no es fácil darse, pero aún pueden producirse casos más raros, por ejemplo, en las finales se proclamaron campeones de pala corta, La Coruña; de paleta, Alicante; de mano individual, Segovia, y de mano por parejas, Valladolid; supongamos que Segovia y Valladolid no se proclaman subcampeones de pala corta y paleta, respectivamente, y se hubiesen clasificado subcampeones otras cuatro federaciones distintas, ¿qué solución hubiese dado la Española?, ¿anular el campeonato?, ¿jugar otra liguilla a doble vuelta entre las cuatro federaciones campeonas?, ¿eliminar a la federación campeona de paleta y jugar la liguilla con las tres restantes?, es posible que la Española juzgue esta última pregunta como una incongruencia por mi parte, pero ¿se da cuenta la Española de cuáles son las modalidades que participan en primera categoría? Es posible que esté confundido, pero ¿se tiene en cuenta para algo a la modalidad de paleta en primera categoría?, y si es así, que lo es, ¿por qué tiene que tenerse en cuenta la paleta para ascender a primera categoría? Por lo tanto, teniendo en cuenta todas estas preguntas y que las en que se hace referencia a la paleta expresamente se hace finalmente una última pregunta: ¿Qué federación ha obtenido más títulos en modalidades que se juegan en primera categoría, Segovia o Valladolid?

Y por favor, para evitar estas decisiones tan poco afortunadas organicen los campeonatos como deben organizarse y sobre todo que no se meta de cuña a una modalidad de la que nadie se acuerda en la primera categoría y que en esta ocasión se ha convertido en la manzana de la discordia, claro es que por mi parte, ni aun rectificando, que sería lo correcto, sería capaz de volver a mi cargo de secretario de la Federación Segoviana, cargo que dejé en el mismo momento de recibir el escrito motivo del presente y que tenía previsto con anterioridad caso de no resolverse a favor de Segovia.” Hasta aquí, el texto. Suficiente para hacer pensar.

J. M.<sup>a</sup>

## Marathon rural en San Pedro de Gaillos

El día 2 del próximo mes de septiembre, sábado, en la localidad de San Pedro de Gaillos, se va a celebrar el I Gran Marathon Rural, con inscripción abierta para cuantos deseen participar, incluidos los veteranos, caro está. El recorrido será de seis kilómetros, desde San Pedro a Aldearraso y de nuevo a San Pedro de Gaillos. La prueba dará comienzo a las nueve de la mañana y las inscripciones podrán hacerse hasta media hora antes, en la peña “Los Tejanos”.

## Muertos 31 caballos de carrera en un incendio

Henderson, Kentucky, 24.— Treinta y un caballos de carrera murieron en un incendio ocurrido en la madrugada de ayer en los establos de un hipódromo de esta ciudad.

Según el encargado del establo, cuatro hombres resultaron heridos cuando intentaban salvar a los caballos.

Se ignoran las causas del incendio, que tardó cuatro horas en ser extinguido.

La Policía está efectuando investigaciones para averiguar si el incendio fue provocado.

## Plan de 24 equipos para el Mundial en España

Berlín, 23.— Joao Havelange, presidente de la FIFA que está presenciando los mundiales de natación, anunció que en noviembre se decidiría el número de equipos —20, 24 ó 16— que participaran en la fase final del mundial 82, en España.

Esta decisión incumbe al comité de organización, con plenos poderes. Havelange acudirá a España entre el 6 y el 12 de septiembre, para estudiar el problema.

El presidente de la FIFA afirmó que pediría al comité organizador un nuevo sistema para la representación de los diversos continentes, si se admiten 24 equipos.

El reparto podría ser así: Selección organizadora (España); selección campeona del mundo (Argentina); diez selecciones europeas; 3 sudamericanas; una asiática; una africana; una de América Central. Total 18 selecciones. El resto, hasta 24, saldrían de un torneo entre 12 selecciones: Una de Oceanía; dos de América Central, cuatro de Europa, dos de Asia, dos de África y una de América del Sur.

## TRASPASO SUPERMERCADO

Núcleo viviendas importantísimo.  
Perfectamente instalado.  
Buenas condiciones.

**MIGUEL TOVAR**

Ezequiel González

Teléfono 414881

## Calvo Ortega se reunió con los representantes de los futbolistas

Madrid, 24.— El ministro de Trabajo, señor Calvo Ortega, recibió ayer a representantes de la asociación de futbolistas españoles y sus asesores, para tratar los problemas laborales. Al término de la reunión, el ministro hizo unas declaraciones y, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

— El Ministerio va a tratar de ponerse al habla con los miembros dirigentes de la Federación para celebrar esta reunión, después de que la federación acepte esa mediación, reunión que, pienso, podría celebrarse a principios de la semana próxima, con la intención de conseguir una solución acordada.

Preguntando qué ocurriría si no se llegaba a un acuerdo en las negociaciones, comentó:

— Si no hay acuerdo, se podría ir a la declaración de conflictos colectivos, previa la convocatoria de la huelga, y, en ese caso, nos veríamos obligados a tomar una decisión que ya se saldría del campo de la mediación estricta para pasar al campo de la decisión obligatoria y enfocar por tanto, desde otro punto de vista.

Aludió el periodista al factor tiempo, y a que quedan no muchos días para el comienzo de la Liga, a la dificultad de tratar estos problemas con la ahora obligada precipitación y el ministro dijo:

— Hay, en efecto, una especie de lucha contra el reloj y pienso también que, incluso, en estas fechas en períodos de vacaciones, no será fácil reunir a los representantes de la federación. La lucha contra una fecha fija y próxima va, naturalmente, en contra de la negociación, que, por definición, exige unos plazos, pero pienso también que podremos encontrar una solución, una salida.

## TORNEOS VERANIEGOS

Ciudad de Valladolid: Español, 4; Beore Stara Zagora, 2.

Ciudad de Córdoba: FAR de Marruecos, 2; Os Belenenses, 1.

Trofeo Naranja: Valencia, 1; Ajax, 0 (enorme escándalo provocado por el árbitro; el Ajax quiso retirarse y el Valencia fue abuchado).

Ciudad de la Alhambra: Málaga, 3; Spartak, 1.

Juan Gamperr: Barcelona, 3; Botafogo, 2. Colonia, 5; Rapid, 0 (final).

Ciudad de Sevilla: Sevilla, 0; Wisla, 0 (por penaltis, el Setvilla).

Ciudad de Zaragoza: Nacional, 2; Sliven, 0.

Ciudad de Jerez: Shamrock, 1; Académica, 0.

Caosta Verde (final): Gijón, 4; Lokomotiv, 1.

Santander, 0; Austria, 3.



## CICLISMO

### Pedro Del Barrio, del Moliner-Vereco, vencedor del XVI Premio Fiestas de Cuéllar

Organizado por el Club Ciclista San Miguel, de Cuéllar, y patrocinado por el Ayuntamiento de Cuéllar, se celebró el XVI Premio Fiestas de Cuéllar que estaba reservado para las categorías de aficionados segunda y juvenil.

El recorrido a cubrir era de 30 kilómetros, pasando por Sanchonuño, Gomezserracín, Campo de Cuéllar a Cuéllar, al que se darían tres vueltas con un total de 90 kilómetros. Tomaron parte en esta prueba equipos de distintos lugares, Super-Ser, CC. Torrejón, C.C. Getafe, C.C. Cantimpallos, Moliner Vereco, y Segovia y C.C. Cromber.

Tomaron la salida 30 participantes, para lograr sacar una media de 36,360 Kms. a la hora, con el calor que reinaba en esos momentos.

De salida y en la primera vuelta se produce una escapada a cargo de Javier Prusiel, del CC. Cromber, al que le siguen el segoviano Cipriano Sastre, del CC. Getafe y Pedro del Barrio del Moliner Vereco; más tarde, al paso por Arroyo de Cuéllar saltaría Jesús Carmelo, del Moliner Vereco; éste a su vez animaría al resto del pelotón que venían rodando muy lentos, y al paso por Cuéllar se vería descolgado el segoviano Cipriano Sastre, que en la primera vuelta hizo el recorrido tirando sin recibir un solo relevo de su compañero de escapada, Pedro del Barrio; esto motivó que las fuerzas flaquearan y en un tirón se quedara descolgado.

El paso por la tercera vuelta lo harían de la siguiente forma: Primero, J. Prusiel, seguido de Pedro del Barrio, sacándole a Cipriano un tiempo de 2 minutos, 30 segundos, y más tarde logra escaparse del pelotón el también segoviano Juan Carlos Gil-

martín pero a pesar de sus grandes esfuerzos para unirse con Cipriano no lo logró.

La entrada en la meta de Cuéllar lo harían escalonados y de la siguiente forma:

- 1 Pedro del Barrio Martínez (Moliner Vereco), 2.37.40
- 2 Javier Prusiel Angulo (CC. Cromber), 2.37.57
- 3 Cipriano Sastre de Miguel (Getafe), 2.38.29
- 4 Juan Carlos Gilmartín (Segovia).
- 5 Ignacio Castellano Martínez (Super Ser).
- 6 Arsenio Nieto Cedillo.
- 7 Mariano Bayón Magdaleno.
- 8 Clemencio Olmedo Amo.
- 9 Justo Serrano García.
- 10 Frutos J. Suárez Muñoz.
- 11 Francisco J. Manzano de Blas.

El pueblo cuellarano respondió como lo suele hacer siempre y más en estos momentos que se encuentra en fiestas.

J. FUENTENEbro

## TENIS

### Victorias de Higuera y Orantes

Brookline (Massachusetts-EE.UU.), 24.—El español José Higuera ha superado la segunda ronda del campeonato profesional de tenis de los Estados Unidos, que se disputa en Brookline, al vencer al checoslovaco Tomaz Smid, por el tanteo de 6-3, 6-2.

Manuel Orantes, actual titular del campeonato y cabeza de serie número cuatro del torneo, triunfó, asimismo, sobre el australiano Hans Kary, por el rotundo tanteo de 6-2, 6-0.

Por otra parte, Antonio Muñoz fue vencido por el neozelandés Chris Lewis, fácilmente, por 6-1, 6-0.—Efe

# SUCESOS

EN ESPAÑA

## JOVEN MUERTO EN LAS FIESTAS DE BILBAO

Bilbao, 24.—El joven José Ignacio del Río Zaldívar, de 20 años de edad, falleció en un accidente producido durante el «sokamotorra» (toro ensogado), al desprenderse una marquesina de una parada del autobús en El Arenal.

Otro joven resultó con el pie segado y unas diez personas sufrieron golpes y magulladuras de diversa consideración.

Dentro del programa de fiestas de Bilbao, con motivo de la semana grande, fue soltado en El Arenal como en días anteriores el toro ensogado.

Poco después de ser soltado el toro ensogado, un grupo de personas se subió a una marquesina de la parada del autobús, con objeto de presenciar el espectáculo y no ser embestida por el animal.

La marquesina, de poca resistencia, se vino abajo, en un momento en que el toro estaba cerca de la misma.

El borde de la marquesina alcanzó al joven José Ignacio del Río Zaldívar, que se encontraba debajo, y resultó muerto. Otro joven, Imanol Arana Villa, de 18 años de edad, fue alcanzado por el borde en la pierna y le segó el pie a la altura del tobillo. Del grupo de personas que se encontraban encaramadas en la parte de arriba, unas diez resultaron heridas, con golpes y magulladuras.—Efe.

## UN TRABAJADOR PERECE CARBONIZADO

Tarragona, 24.—Un trabajador pereció carbonizado, cuando estaba realizando trabajos de instalación de bombas sumergibles, en la localidad de Riudoms. La víctima era José María Llurbá Cabré, de 26 años.

Se ignoran las circunstancias del incendio que le causó la muerte, destruyendo asimismo el camión y todos los aperos utilizados por aquél en las instalaciones, pero cerca del lugar del suceso se encuentra una línea de alta tensión, por lo que se especula con la posibilidad de que haya sido una descarga eléctrica la que originó el trágico suceso.—Efe.

## DETENIDOS CINCO PRESUNTOS ATRACADORES EN BARCELONA

Barcelona, 24.—Cinco individuos, presuntos autores de dos robos a mano armada cometidos en sendos establecimientos bancarios de esta capital y de Balaguer, han sido detenidos en Barcelona por agentes del grupo especial de atracos de la Jefatura Superior de Policía.

Dichos individuos, en cuyo poder fueron encontrados cinco revólveres, dos navajas automáticas y efectos valorados en más de doscientas mil pesetas, son los presuntos autores del atraco cometido el 27 de julio en la sucursal de la Caja de Ahorros de Cataluña sita en La Llobregos, de la barriada de Horta, en donde se apoderaron de 510.000 pesetas, y del robo a mano armada perpetrado el 17 de agosto en la sucursal del Banco Hispanoamericano en la localidad leridana de Balaguer, con un botín de más de 1.200.000 pesetas.

En este último asalto, los atracadores, a fin de evitar los controles de carretera establecidos por la Guardia Civil, utilizaron una barca, escapando de la zona por el río Segre.

Los detenidos han sido identificados como José Espinosa Cantero, José Angel Tejedor Morín y su hermano, Francisco Javier, Sebastián Pallas Centelles y Víctor Benlliure Pérez.—Efe.

## NOVENTA DETENIDOS EN UNA SEMANA EN SEVILLA

Sevilla, 24.—A un total de noventa personas acciende el número de detenidos por la Policía sevillana en el plazo de siete días y como autores de presuntos delitos.

En esta cifra no se incluyen los menores retenidos en ese mismo periodo de tiempo, que fueron un total de veinticinco.—Efe.



Escribe: JUANELO TURRIANO

## Concursos literarios y artísticos

**CARTELES.**—Concurso de carteles anunciadores de la IV Semana de Cine Internacional de Melilla. Organizado por el Ayuntamiento. Ampliación de bases, en el apartado 291 de Melilla, donde pueden dirigirse los interesados. Plazo de admisión, el día 30 de noviembre 1978 a las doce horas.

Premios: habrá dos únicos premios de 50.000 y 25.000 pesetas.

**FOTOGRAFIA.**—Organiza la Agrupación Cine-Fotográfica Jerezana San Dionisio en la XXXI Fiesta de la Vendimia Sherry. Tema: todo lo relacionado con el vino de la zona del «Marco Jerez», bajo la denominación de origen «Jerez-Xerés-Sherry». Premios: se establecerá uno de honor a la mejor colección de fotografías (5), trofeo y 25.000 pesetas; tres premios de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas. Para más información los interesados pueden dirigirse a la Agrupación Cine-Fotográfica Jerezana San Dionisio, (apartado de correos 369, Jerez de la Frontera) o a la Junta Oficial de la Vendimia (Casa del Vino, Jerez). El día 31 de agosto que quedará cerrado el plazo de admisión.

**ARTICULOS.**—IV Premio Constructor John Deere. Organizado por el Servicio de Información de Ingeniería Civil del Gabinete de Estudios John Deere. El plazo finalizará a las 12 horas del día 1 de noviembre. Los interesados en las bases podrán dirigirse a S.A.E. de Relaciones Públicas Balmes 184, Barcelona-6.

## Seoane, «Guerrero celta al acecho», itinerante



Seoane viene itinerante. Como uno ha conjugado a modo y manera, a cascaporrillo, el «iter, itineris» del humanístico bachiller que le cayó—en España, las cosas no se producían, desataban o acaecían por procesos lógicos, sino que «caían», «de caían» a uno, para bien o para mal— pues como decía, uno sabe sobradamente lo que significa itinerante, itinerar, itinerer, itineración. Ahora el gallego Luis Seoane—hijo de emigrantes gallegos—, itineira cómodamente por toda España con su exposición, de la mano de la

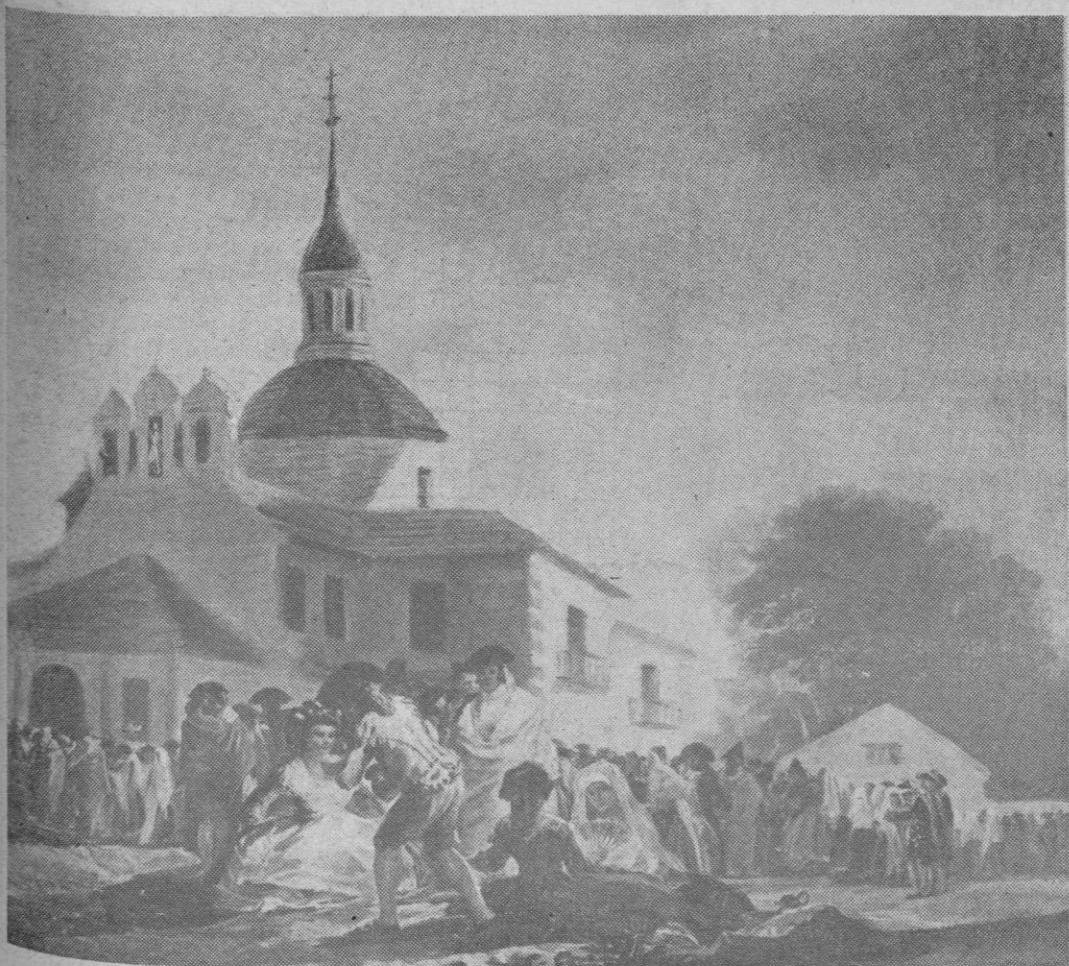
Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, con sus 32 bellos y sensitivos grabados en madera. Ahora, digo, itineira Seoane por lo cómodo. ¿Cuántos sudores, esfuerzos, tesones, sinsabores y desfallecimientos habrá conocido el artista hasta llegar este momento, momento en el que exhibe obras suyas en el Metropolitan Museum, o en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, desde aquella primera y olvidada exposición en el brumoso Santiago de Compostela, allá por sus 19 años? Uno conoce bastante bien lo que ha dado en llamarse «la conquista de Madrid» por los artistas de provincias. La conquista de Madrid se produce y se produce, «gracias» a este bendito centralismo que tantos dolores de cabeza nos está dando. Uno ha visto montones de artistas gallegos—Galicia es paridora de artistas y humoristas— mesnadas de artistas gallegos digo a la «conquista de Madrid», que por cierto, se les daba y se les dá bastante bien. En el improbable esfuerzo de conquistar Madrid se itineira lo suyo, se rompen zapatos, se bebe mucho café con leche en el Café Gijón, y se corre el riesgo de perder el tiempo y de no pintar y de no escribir y de no esculpir, mientras se pontifica por aquí— se busca una recomendación por allá, ante un santón de la

rabiosa intelectualidad actual, de cara de memo.

Seoane itinerante, hijo de itinerantes emigrantes gallegos. El mismo también emigrará a Buenos Aires en 1936, en donde colaborará con sus dibujos en diversas publicaciones, ilustrará libros, realizará carteles y dibujos de humor. Este gallego, siempre irónico y siempre humorista, es un digno heredero de Castellao. En la misma cuerda de la ironía y de la sensibilidad del buen hacer estaba también Tino Grandío. Y también están Otero Basteiro, Abelenda, Julio Cebrián y un largo etcétera de irónicos y caústicos gallegos.

Luis Seoane nos presenta 32 grabados que de alguna forma representan una parte de su labor. Hay un fondo clásico, equilibrado y piassiano en sus cosas, en todo momento realizadas con sabiduría, gusto y misterio. La línea se presenta en su incisión con toda su sinceridad, su intensidad y su peso específico. Hay formas planas—rectangulares y cuadradas— que se truncan pensadamente y con un elegante clasicismo. Impera el humor y la ironía en el hacer y en los títulos: «La Juana de los trapos», «Un preclaro mendigo», «El Pulpo II», «Jefe perverso y despótico», «Guerrero Celta al acecho, alvidado»... (Sala del Torreón de Lozoya).

## Cuadros famosos



«La ermita de San Isidro el día de la fiesta», de Goya.

### MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consultenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942

Anúnciese en EL ADELANTADO



# agenda

VIERNES 25 DE AGOSTO

Van 237 días de 1978; faltan 128.

Sol: De 7,35 a 20,59.

Santorales: Santos José de Calasanz, Luis, Nemesio y Eusebio.

Pensamiento: "Pensar en el bien equivale a vencer el mal".

(Séneca)

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 305

## Farmacias de guardia

### PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (se-miesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Plaza Ramiro Ledesma, 1.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,5.

Viento del S.

Temperatura máxima: 31,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,9.

Viento del S-SE.

Temperatura mínima: 18,2.

A las dos de la tarde: 31,2.

## Teléfonos

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Telegramas ... .. 222000  
Bomberos ... .. 422222

## LEA VD. EL ADELANTADO

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.

### ALQUILERES

SE necesita piso en alquiler céntrico con calefacción. Teléfono 414693 (tardes).

ALQUILO habitación dos camas, derecho cocina para señoritas. José Zorrilla, 87, 2.º. Teléfono 23 de Martín Miguel.

ALQUILO dos pisos, vivienda oficina, peluquería, consulta, etc. Telf. 412590.

ALQUILO piso Alicante primera quincena mes septiembre, todo octubre. Teléfono 421065, de 9,30 - 10,30 noche

ALQUILASE luminoso local muy céntrico para taller, almacén o análogo. Teléfono 411851, de 9 a 1.

EN Benidorm alquiler apartamento con piscina colectiva. Septiembre y octubre. Teléfono 91-6190867 (tardes).

### AUTOMOVILES

AUTO ERESMA, venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA, Chrysler gas-oil, Dodge gas-oil, 1500 bifaro gas-oil.

AUTO ERESMA R-12, R-8.

AUTO ERESMA, Seat 1430, 124, 124 familiar, 127, 133, 850.

AUTO ERESMA, Citroën AK 400 S.

AUTO ERESMA, Simca 1200.

NO malvenda su coche usado, antes visite AUTO ERESMA, pagamos al contado.

COMERCIALES, Avia-5.000 con caja, Barreiros 42-17 caja metálica. Motor Castilla, 422032.

DKW tenemos varias, Sava J-4 moderna, Avia doble cabina, Renault 4-F. 422032.

VENDO Morris 1.300, buen estado, de particular a particular. Teléfono 421082.

VENDO Avia 2.500 con 31.000 kilómetros. Teléfono 415232.

VENDO Seat 124-Spor 1.600. Impecable. Telf. 412019.

VENDO 1.430 con motor 1.800. Conde Sepúlveda, 30, 3.º C. Teléfono 423441.

PARTICULAR vende Simca 1.200, barato. Telf. 423305.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Nuevo domicilio Fernández Ladreda, 25, 1.º. A. Tlf. 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Oportunidad piso: en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Chalets en Revenga con piscina, llave en mano.

LLANCASA: apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Local comercial, 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el Polígono Industrial.

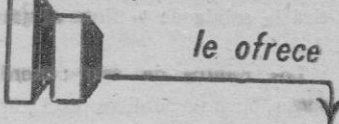
LLANCASA. Finca con nave ganadera a 7 Kms., oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales, Rapidez y absoluta reserva. Informes L lancasa. Nuevo domicilio: Fernández Ladreda, 25, 1.º. A. Teléfono 415790.

### MIGUEL TOVAR



le ofrece

CASA vieja, pisos vacíos en San Francisco, 10.

PISOS llave en mano. La Albuera, Independencia, Plaza Merced, San Agustín, Estación, etc.

LOCALES venta. Plaza Los Espejos, José Zorrilla, Conde Sepúlveda, etc.

RUSTICAS. 60 hectáreas pinar y labor, 150 hectáreas ganadería, 400 hectáreas labor.

COMPRAS. Tenemos interesados en casas viejas, solares, terrenos, fincas, etc.

CHALETS. Ortigosa, El Espinar, La Salceda, Parque Robledo, La Losa.

LOCALES. Traspasos, Restaurante Azoguejo, Plaza Mayor, Juan Bravo, Cervantes, José Zorrilla, La Albuera.

SOLARES. Velarde, Plaza Espejos, Estación, José Zorrilla, Salvador.

MIGUEL TOVAR le ofrece la compra o venta de su propiedad, las mejores condiciones de precio y tiempo. Visítenos en Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

### hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particulares, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

### GANADOS

VENDO 30 terneros Charolais. Pedro Martín en Trescasas.

### PENSIONES

HABITACIONES con derecho cocina céntrica, calefacción y agua caliente. Telf. 415453.

SE admiten huéspedes. Teléfono 420334.

### TRABAJO

SE necesita ayudante de cocina para Restaurante Duque. Información en SEAF-PPO., C/Gobernador Fernández Jiménez, núm. 18. Segovia. Referencia 8.116.

SE quitan goteras, arreglos de tejados y chapuzas interiores. Teléfono 423528.

SE necesita obrero agropecuario preferible con carnet de conducir. Dirigirse Oficina SEAF-PPO. C/Gobernador Fernández Jiménez, 18, Segovia. Ref. 8.672.

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

SE necesita chica horario de mañana, Avda. José Antonio, 28, 1.º izquierda (mañanas).

SE necesita chica fija. Carretera Villacastín, 20, 3.º I.

NECESITO empleada de hogar interna para Madrid, sabiendo algo de cocina; cuatro de familia mayores, Razón Los Enanitos La Cañada, San Rafael. Teléfono 171471.

SE necesita empleada fija o asistente. Telf. 420693.

FAMILIA segoviana en Madrid, precisa chica interna, buen sueldo, Segovia 420127, de 10 a 1 o en Riaza, teléfono 80.

SE necesita camarero para barra y ayudante de mostrador. Restaurante "El Cordero". Interesados dirigirse a Oficina de Empleo del SEAF-PPO. Referencia 8.664.

SE necesita asistente sabiendo cocina. Teléfono 422634, de 6 a 8 tarde.

### AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengán visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

SE necesita asistente mañanas. Conde Sepúlveda, 30, 5.º D.

SE ofrece redoblante caja para actuar con dulzainero. Eustasio Rodríguez, Mayorga (Valladolid).

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

ADMINISTRATIVO ofrécese. Razón 412900.

### TRASPASOS

DROGUERIA Perfumería céntrica. Telf. 415453.

SE traspasa bar en Mozoncillo. Plaza Mayor, 3. Telf. 116.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### VENTAS

VENDESE estructuras metálicas tres naves, medidas 38x17, 38x14,65, 38x13,50, ocasión urgente. Información: Venta Magullo, Segovia.

En Campo de Cuéllar, vendo nave ganadera 1.170 metros cuadrados con panera, molino y mezcladora, luz de 65 CV, vivienda, 4.000 metros cuadrados de terreno. Dionisio del Río, Chantún (Segovia).

SE vende finca zona San Lorenzo. Telf. 424735 - 415207.

SE vende estantería de madera central con cajones, mostrador expositor y dos vitrinas. Teléfono 421348.

SE vende casa en Sotosalbos. Teléfono 422235.

VENDO piso en Madrid, tres dormitorios, calefacción, exterior, junto metro. 412165.

OPORTUNIDAD particular a particular, parcela en Parque Robledo. Teléfono 415402.

SE vende finca urbana, superficie 280 m.². Dos locales comerciales tres alturas, centro ciudad, junto plaza Mayor. Dirigirse a referencia 69. Publicidad Races.

REMOLQUES distribuidores estiércol. "Volcasol". R. Sacristán, San Francisco, 34.

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

## SENADO

### Aprobados los artículos 13 y 14

Madrid, 24.—Con la discusión de las enmiendas presentadas al artículo 13, la Comisión Constitucional del Senado reanudó sus trabajos en la mañana de hoy. El artículo 13 fue modificado por una enmienda in voce del senador Camilo José Cela y fue aprobado con la siguiente redacción: «Los españoles son iguales ante la ley sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social».

Se pasó entonces al artículo 14 en el que todas las enmiendas presentadas coinciden en pedir la abolición de la pena de muerte

sin limitaciones.

Puesta a votación la enmienda de Entesa dels Catalans, referida al segundo párrafo del artículo, fue

#### Namibia

### Nueve soldados sud-africanos muertos

Londres, 24.—Esta madrugada, nueve soldados sudafricanos resultaron muertos y otros once heridos, durante un ataque con fuego de mortero en la localidad fronteriza de Katima Mulillo, a orillas del río Zambezi, según informó un portavoz militar en la capital de Namibia, Windhoek.—Efe.

aprobada por unanimidad. Este segundo párrafo queda de la siguiente forma: «Queda abolida la pena de muerte, salvo lo que puedan disponer las leyes penales militares en tiempo de guerra».

También fue aprobada una enmienda de Zarazada Burillo (grupo mixto), que pedía añadir al primer párrafo la palabra «moral».

El texto del primer párrafo ha quedado de la siguiente manera: «Todos tienen derecho a la vida y a la integridad física y moral, sin que en ningún caso, puedan ser sometidos a tortura ni a penas o tratos inhumanos o degradantes».

Seguidamente se levantó la sesión por 15 minutos.

## LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



«El coloso», original de Miguel Angel Garcia de Vidales, domiciliado en Segovia. Condiciones para publicación: En blanco y negro, tamaño 18 por 24, indicando nombre, domicilio, D.N.I. y título de la obra.

## LAS AGUAS Y PLAYAS DEL NORTE, SUCIAS

Bilbao, 24.—La suciedad de las aguas y costas del norte podrían ser una de las causas de las infecciones sufridas por los bañistas de las playas vizcainas, según un estudio elaborado por la Jefatura Provincial de Sanidad.

El método escogido para este trabajo, que ha surgido por iniciativa común del Ministerio de Salud, Diputación Provincial y Jefatura de Sanidad, ha sido el de realizar una encuesta a 50 personas de diversas playas de la provincia.

Entre las principales conclusiones se destacan también la insuficiencia de establecimientos y servicios y falta de limpieza de las playas.

## NOTAS BREVES

**EL PARTIDO SOCIALDEMOCRATA** islandés ha rechazado la formación de un Gobierno de coalición presidido por un comunista. A consecuencia de esta actitud, hoy se ha reunido el Partido Comunista para decidir si abandonará o no la tarea de formar Gobierno.

**TRES DE LOS CINCO ATRACADORES** que consiguieron un importante botín al asaltar la oficina de un consignatorio de buques, en Palamós, han sido capturados por la Guardia Civil. En poder de los detenidos fueron encontradas las joyas valoradas en tres millones y medio de pesetas.

**EL POLITICO ITALIANO** Amintore Fanfani es esperado mañana por la tarde en Barcelona, desde donde se trasladarán a la Costa Brava, para pasar unos días en la finca propiedad del exministro español Alfredo Sánchez Bella, en la localidad de Sant Antoni de Calonge.

**LA RONDA FINAL DE LAS CONVERSACIONES** entre el jefe del Partido Comunista y de Gobierno chino, Hua Kuo-feng, y el presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, se celebrará en la isla de Brioni, comunicaron a la prensa portavoces gubernamentales. Paralelamente mantendrán un intercambio de opiniones los ministros de Asuntos Exteriores, Huang Hua y Josip Vrhvec.

### Acuerdo entre el Gobierno y los armadores de pesca

Madrid, 24.—El ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, ha anunciado poco antes de las dos de la tarde, que se ha llegado a un acuerdo plenamente satisfactorio con los armadores del norte y noroeste que permitirá la salida de la flota al mar.

Los puntos de este acuerdo serán hechos públicos esta tarde a las siete y media en la sede del Ministerio de Transportes.

## Barrero

Presupuestos  
CALEFACCION  
Fernández Ladreda, 25  
Teléfono 415353

## TIEMPO



El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana, viernes, un aumento de la nubosidad en la mitad norte de la península, con banco de niebla matinales en Galicia y Cantábrico.

En los sistemas montañosos del interior habrá nubes de desarrollo, con formación de algún núcleo tormentoso. Intervalos nubosos en el Mediterráneo, y en las demás regiones españolas el cielo estará despejado o poco nuboso.

Las temperaturas descenderán ligeramente, siendo más acusada en la mitad norte del país.